



COMMUNE DE BERCHEM-SAINTE-AGATHE  
GEMEENTE SINT-AGATHA-BERCHEM

CONSEIL COMMUNAL DU 25 SEPTEMBRE 2014  
GEMEENTERAAD VAN 25 SEPTEMBER 2014

REGISTRE  
REGISTER

**Présents**  
**Aanwezig**

Joël Riguelle, *Bourgmestre-Président/Burgemeester-Voorzitter* ;  
Jean-Marie Colot, Michaël Vander Mynsbrugge, Stéphane Tellier, Marc Vande Weyer, Pierre Tempelhof, Agnès Vanden Bremt, *Echevins/Schepenen* ;  
Monique Dupont, Peter Decabooter, Christian Boucq, Marc Ghilbert, Marie Kunsch, Chantal Duboccage, Said Chibani, Luc Demullier, Ndongo Diop, Vincent Lurquin, Yonnec Polet, Véronique Bruyninckx, Katia Van den Broucke, Nicolas Stassen, Nicolas Pantidis, *Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden* ;  
Philippe Rossignol, *Secrétaire communal/Gemeentesecretaris*.

**Excusés**  
**Verontschuldigd**

Vincent Riga, *Echevin/Schepen* ;  
Marc Hermans, Fatiha Metioui-Amanzou, François Robe, Dirk Moors, *Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden* ;  
Jean-François Culot, *Président du CPAS/Voorzitter van het OCMW*.

Ouverture de la séance à 20:35  
Opening van de zitting om 20:35

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

25.09.2014/A/0001 **Procès-verbal de la séance du Conseil communal du 8 juillet 2014 - Approbation**

Le procès-verbal de la séance du 08.07.2014 est approuvé à l'unanimité des voix.

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
21 votants : 21 votes positifs.

---

**Proces-verbaal van de Gemeenteraadszitting van 8 juli 2014 - Goedkeuring**

Het proces-verbaal van de zitting van 08.07.2014 wordt goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.  
21 stemmers : 21 positieve stemmen.

*1 annexe / 1 bijlage*  
*Register Gemeenteraad 08.07.2014.pdf*

---

25.09.2014/A/0002 **Concertation entre la Commune et le CPAS - Réunion du 1er juillet 2014 - Procès-verbal - Communication**

LE CONSEIL,

Vu la loi organique des CPAS;  
Vu l'article 4 du règlement d'ordre intérieur de la concertation entre la Commune et le

CPAS stipulant que « *Chaque secrétaire conserve un exemplaire du procès-verbal et en transmet copie conforme pour information, au Conseil intéressé lors de sa prochaine séance* »;

Vu le procès-verbal de la réunion du 01.07.2014 du comité de concertation entre la Commune et le CPAS;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

PREND CONNAISSANCE:

du procès-verbal de la réunion de concertation du 01.07.2014 entre la Commune et le CPAS.

Le Conseil prend connaissance.

---

**Overlegcomité tussen de Gemeente en het OCMW - Vergadering van 1 juli 2014 -  
Proces-verbaal - Mededeling**

DE RAAD,

Gelet op de organieke wet betreffende de OCMW's;

Gelet op het artikel 4 van het huishoudelijk reglement van het overlegcomité tussen de Gemeente en het OCMW dat stipuleert: « *Iedere secretaris houdt een exemplaar van de notulen bij en maakt, ter informatie, een gelijkvormige kopie over aan de betrokken Raad bij de eerstvolgende vergadering* »;

Gelet op het proces-verbaal van de vergadering van 01.07.2014 van het overlegcomité tussen de Gemeente en het OCMW;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT KENNIS:

van het proces-verbaal van de vergadering van 01.07.2014 van het overlegcomité tussen de Gemeente en het OCMW.

De Raad neemt kennis.

*1 annexe / 1 bijlage*

*PV overlegcomité Gemeente en OCMW van 1 juli 2014.pdf*

---

**25.09.2014/A/0003 Marchés publics lancés par le Collège des Bourgmestre et Echevins en vertu des articles 234§3 et 236§2 de la Nouvelle Loi Communale - Communication**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale, notamment l'article 234§3 tel que modifié par les ordonnances des 17 juillet 2003 et 9 mars 2006 et article 236§2;

Vu les décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins décidant de passer des marchés par procédure négociée selon l'article 26§1, 1<sup>o</sup>a) de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services;

EST INFORME DES DECISIONS DU COLLEGE QUANT AUX MARCHES SUIVANTS:



- Marché de travaux, de fournitures et de services: Nouvelle Loi Communale article 234§3 - Marchés dont le montant estimé par nature d'articles ne dépasse pas € 5.500,00 hors tva, soit € 6.655,00 tva comprise – Mode de passation : procédure négociée sans publicité – Conditions du marché : sur facture acceptée – Collège du 30.06.2014, du 08.07.2014, du 14.07.2014 et du 30.07.2014
- Parvis de l'Eglise - Aménagement provisoire - Montant estimé: € 82.000,00 (HTVA) ou € 99.220,00 (21% TVAC) - Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter – Article 421/731-60 BEO - Application de l'article 234, al. 3 de la Nouvelle Loi Communale – Collège du 14.07.2014
- Marché de fournitures – Fourniture d'instruments de musique – Montant estimé: € 9.730,00 (HTVA) ou € 11.773,30 (21% TVAC) arrondi à € 12.000,00 – Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter – Articles 73401/744-98 et 73402/744-98 BEO – Application de l'article 234, al. 3 de la Nouvelle Loi Communale – Collège du 30.07.2014

Le Conseil est informé.

---

**Overheidsopdrachten opgestart door het College van Burgemeester en Schepenen krachtens artikelen 234§3 en 236§2 van de Nieuwe Gemeentewet - Mededeling**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 234§3 zoals gewijzigd door de ordonnances van 17 juli 2003 en 9 maart 2006 en artikel 236§2;

Gelet op de beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen waarbij opdrachten gegund worden door onderhandelingsprocedure volgens artikel 26§1, 1° a) van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

**WORDT GEÏNFORMEERD OVER DE BESLISSINGEN VAN HET COLLEGE VOOR DE VOLGENDE OPDRACHTEN:**

- Opdracht van werken, leveringen en diensten - Nieuwe Gemeentewet artikel 234§3 - Opdrachten waarvan het geraamde bedrag per aard van artikel niet hoger ligt dan € 5.500,00 excl. btw, hetzij € 6.655,00 incl. btw - Wijze van gunning: onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking - Voorwaarden van de opdracht: met aangenomen factuur – College van 30.06.2014, van 08.07.2014, van 14.07.2014 en van 30.07.2014
- Voorplein van de Kerk - Voorlopige inrichting - Geraamd bedrag: € 82.000,00 (excl. BTW) of € 99.220,00 (21% BTWI) - Goedkeuring lastvoorwaarden, gunningswijze en uit te nodigen firma's – Artikel 421/731-60 BGB - Toepassing van artikel 234, al. 3 van de Nieuwe Gemeentewet – College van 14.07.2014
- Opdracht van leveringen – Levering van muziekinstrumenten – Geraamd bedrag: € 9.730,00 (excl. BTW) of € 11.773,30 (21% BTWI) afgerond op € 12.000,00 – Goedkeuring lastvoorwaarden, gunningswijze en uit te nodigen firma's – Artikels 73401/744-98 en 73402/744-98 BGB – Toepassing van artikel 234, al. 3 van de Nieuwe Gemeentewet – College van 30.07.2014

De Raad wordt geïnformeerd.

*1 annexe / 1 bijlage*

*IC - Remarque - Opmerking.docx*

LE CONSEIL,

Vu l'article 131 de la Nouvelle Loi Communale;  
Vu l'article 81 de l'Arrêté Royal du 2 août 1990 portant sur le règlement général de la comptabilité communale;

PREND ACTE:

du procès-verbal de la vérification de la caisse communale au 31.12.2013.

Le Conseil prend acte.

---

**Nazicht van de kas van de Gemeenteontvanger op 31.12.2013**

DE RAAD,

Gezien artikel 131 van de Nieuwe Gemeentewet;  
Gezien artikel 81 van het Koninklijk Besluit van 2 augustus 1990 houdende het algemeen reglement op de gemeentelijke boekhouding;

NEEMT AKTE:

van het proces-verbaal van het nazicht van de gemeentekas op 31.12.2013.

De Raad neemt akte.

*2 annexes / 2 bijlagen*

*R2013\_Kastoeestand op 31 12 2013.pdf, C2013\_Situation de caisse au 31 12 2013.pdf*

---

25.09.2014/A/0005 **Budget exercice 2013 - Modification budgétaire n° 99 - Services ordinaire et extraordinaire**

LE CONSEIL,

Vu les articles 117 et 239 de la Nouvelle Loi Communale;  
Vu les articles 10 et 16 du Règlement Général de la Comptabilité Communale;  
Vu le budget de l'exercice 2013, approuvé par le Conseil communal le 28.02.2013(A/0012);  
Considérant que, pour des motifs indiqués au tableau 2 ci-annexé, certaines allocations budgétaires doivent être révisées;

ARRETE ce qui suit:

Le budget 2013 de la Commune est modifié conformément aux indications portées au tableau 2 ci-annexé et le nouveau résultat du budget est arrêté aux chiffres figurant aux tableaux ci-après:

1) SERVICE ORDINAIRE:

BALANCE DES RECETTES ET DES DEPENSES:

	RECETTES	DEPENSES	SOLDE
--	----------	----------	-------



Budget après M.B. 2	€ 40.204.882,28	€ 38.121.532,56	€ 2.083.349,72
Augmentation des crédits	€ 0,00	€ 900.077,05	€ -900.077,05
Diminution des crédits	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00
Nouveau résultat après M.B. 99	€ 40.204.882,28	€ 39.021.609,61	€ 1.183.272,67

2) SERVICE EXTRAORDINAIRE:

BALANCE DES RECETTES ET DES DEPENSES:

	RECETTES	DEPENSES	SOLDE
Budget après M.B. 2	€ 20.628.046,77	€ 19.461.580,86	€ 1.166.465,91
Augmentation des crédits	€ 0,00	€ 41.387,59	€ -41.387,59
Diminution des crédits	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00
Nouveau résultat après M.B. 99	€ 20.628.046,77	€ 19.502.968,45	€ 1.125.078,32

Le Conseil approuve le projet de délibération.

21 votants : 21 votes positifs.

**Begroting dienstjaar 2013 - Begrotingswijziging nr. 99 - Gewone- en buitengewone diensten**

DE RAAD,

Gezien artikels 117 en 239 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gezien artikels 10 en 16 van het Algemeen Reglement op de Gemeentelijke Boekhouding;

Gezien de begroting van het dienstjaar 2013, beslist door de Gemeenteraad van 28.02.2013(A/0012);

Gelet op de motieven vermeld in de hierbijgevoegde tabel 2, dat sommige begrotingsposten gewijzigd dienen te worden;

BESLUIT wat volgt:

De begroting 2013 van de Gemeente wordt gewijzigd volgens de aanwijzingen vermeld in de hierbijgevoegde tabel 2 en de nieuwe uitslag van de begroting wordt vastgesteld volgens de cijfers weergegeven in onderstaande tabellen:

1) GEWONE DIENST:

BALANS DER ONTVANGSTEN EN UITGAVEN:

	ONTVANGSTEN	UITGAVEN	SALDO
Begroting na B.W. 2	€ 40.204.882,28	€ 38.121.532,56	€ 2.083.349,72
Verhoging van de kredieten	€ 0,00	€ 900.077,05	€ -900.077,05
Verlaging van de kredieten	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00
Nieuw resultaat na B.W. 99	€ 40.204.882,28	€ 39.021.609,61	€ 1.183.272,67

2) BUITENGEWONE DIENST:

BALANS DER ONTVANGSTEN EN UITGAVEN:

	ONTVANGSTEN	UITGAVEN	SALDO
--	-------------	----------	-------

Begroting na B.W. 2	€ 20.628.046,77	€ 19.461.580,86	€ 1.166.465,91
Verhoging van de kredieten	€ 0,00	€ 41.387,59	€ -41.387,59
Verlaging van de kredieten	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00
Nieuw resultaat na B.W. 99	€ 20.628.046,77	€ 19.502.968,45	€ 1.125.078,32

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.  
21 stemmers : 21 positieve stemmen.

*4 annexes / 4 bijlagen*

*B2013\_MB99\_EO.pdf, B2013\_BW99\_BUITENGEWONE.pdf,  
B2013\_MB99\_ORDINAIRE.pdf, B2013\_BW99\_GEWONE.pdf*

*Marc Ghilbert entre en séance à 20h45 / treedt in zitting om 20u45*

---

## 25.09.2014/A/0006 **Compte annuel - Exercice 2013**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale, art. 117 et art. 238 à 242;  
Vu l'Arrêté Royal du 2 août 1990 portant le règlement général de la comptabilité communale, art. 72 à 79;  
Vu la circulaire du 7 février 2014 relative à la clôture et à l'élaboration des comptes communaux de l'exercice 2013 (CIRC 2013/14);

DECIDE ce qui suit:

### Article 1:

Le compte annuel de l'exercice 2013 est arrêté.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

22 votants : 20 votes positifs, 2 abstentions.

*Abstention : Marc Ghilbert, Yonnec Polet.*

---

## **Jaarrekening - Dienstjaar 2013**

DE RAAD,

Gezien de Nieuwe Gemeentewet, art. 117 en art. 238 tot 242;  
Gezien het Koninklijk Besluit van 2 augustus 1990 betreffende het algemene reglement op de gemeentelijke boekhouding, art. 72 tot 79;  
Gezien de omzendbrief van 7 februari 2014 betreffende de afsluiting en de vaststelling van de gemeenterekeningen voor het dienstjaar 2013 (CIRC 2013/14);

BESLUIT wat volgt:

### Artikel 1:

De jaarrekening van het dienstjaar 2013 wordt vastgesteld.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.



22 stemmers : 20 positieve stemmen, 2 onthoudingen.

Onthouding : Marc Ghilbert, Yonnec Polet.

6 annexes / 6 bijlagen

B2013-compte budgétaire\_2013.pdf, B2013-Begrotingsrekening 2013.pdf, balans 31

12 2013.pdf, Compte de résultats compte 2013.pdf, Bilan compte 2013.pdf,

Resultatenrekening 31 12 2013.pdf

---

25.09.2014/A/0007 **Convention relative à l'octroi d'un prêt « CRAC » conclu dans le cadre du financement d'infrastructures scolaires en Wallonie et en Région de Bruxelles-Capitale**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale;

Vu le Décret du 23 mars 1995 portant création du Centre Régional d'Aide aux Communes, notamment chargé de la gestion du C.R.A.C. tel qu'institué par la convention du 30 juillet 1992;

Vu le décret du 27 octobre 2011 modifiant le Décret du 23 mars 1995 portant création d'un Centre Régional d'Aide aux Communes chargé d'assurer le suivi et le contrôle des plan de gestion des Communes et des Provinces et d'apporter son concours au maintien financier des Communes et des Provinces de la Région wallonne;

Vu l'accord de coopération conclu le 3 février 2011 entre la Communauté française et la Région wallonne portant sur le financement des investissements subventionnés en vertu de l'article 7, § 4, du Décret du 5 février 1990 relatif aux bâtiments scolaires de l'enseignement non universitaire organisé ou subventionné par la Communauté française;

Vu l'avis de marché publié au Bulletin des adjudications belges n° 40889 du 24 janvier 2013, au Journal officiel des Communautés européennes n° 2013/S 020-031170 le 29 janvier 2013 et sur le site portail des marchés publics de la Région wallonne et de la Fédération Wallonie-Bruxelles le 24 janvier 2013;

Vu le cahier spécial des charges (réf. CRAC/BATSCOL/2013/1B), relatif à un marché public de services financiers pour le financement alternatif des infrastructures scolaires en Wallonie et en Région de Bruxelles-Capitale expédié à la banque en date du 7 février 2013;

Vu l'offre de la Banque du 27 mars 2013;

Vu la décision du Gouvernement de la Communauté française du 30 mai 2013 relative au financement alternatif des infrastructures scolaires – Attribution de marché pour 40.000.000 EUR;

Vu le courrier du Centre Régional d'Aide aux Communes du 13 juin 2013, par lequel ce dernier sollicite une prolongation jusqu'au 2 septembre 2013 du délai de validité de l'offre;

Vu l'accord de la banque en date du 18 juin 2013, de prolonger le délai de validité de l'offre jusqu'au 2 septembre 2013;

Vu le courrier du 8 juillet 2013 du Ministre en charge des bâtiments scolaires portant notification du Gouvernement de la Communauté française du 30 mai 2013 et chargeant le Centre d'attribuer le marché à la banque;

Vu le courrier du Centre Régional d'Aide aux Communes du 9 juillet 2013, par lequel ce dernier accepte l'offre de la banque;

Vu la demande du Ministre en charge des bâtiments scolaires du 9 décembre 2013 de lancer les procédures nécessaires pour une 2ème tranche de 70.000.000 EUR;

Vu le courrier du Centre Régional d'Aide aux Communes du 26 février 2014, par lequel il sollicite, conformément à la procédure visée l'article 26, §1, 2°, b), de la loi du



15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, une nouvelle ligne de crédit de 70.000.000 EUR et souhaite connaître les conditions de Belfius Banque S.A. et entamer les négociations à cet effet;  
Vu l'offre de la banque du 17 mars 2014;  
Vu le courrier du Centre Régional d'Aide aux Communes du 19 mars 2014 adressé au Ministre en charge des bâtiments scolaires;  
Vu l'accord du Ministre en charge des bâtiments scolaires du 10 avril 2014 de négocier une 2ème tranche de € 70.000,000 sur base du cahier spécial des charges (réf. CRAC/BATSCOL/2013/1B) et de l'offre de la banque du 17 mars 2014;  
Vu les précisions complémentaires du 14 mai 2014 à son offre initiale de Belfius Banque S.A. quant aux marges de consolidation en relation avec la ligne consentie à Belfius Banque S.A. par la Banque Européenne d'Investissement spécifiquement pour des investissements éligibles au programme « Ecoles Wallonie-Bruxelles »;  
Vu la décision du 15 mai 2014 du Gouvernement de la Communauté française décidant de charger le Centre Régional d'Aide aux Communes d'attribuer le marché relatif à la deuxième tranche de 70.000.000 EUR du financement alternatif des bâtiments scolaires à Belfius Banque S.A.;  
Vu le courrier du 21 mai 2014 du Ministre en charge des bâtiments scolaires portant notification du Gouvernement de la Communauté française du 15 mai 2014 et chargeant le Centre d'attribuer le marché à la banque;  
Vu le courrier du Centre Régional d'Aide aux Communes du 26 mai 2014, par lequel ce dernier accepte l'offre de la banque du 17 mars 2014, ainsi précisée le 14 mai 2014;  
Vu la décision du Gouvernement de la Communauté française du 07.10.2010 et le courrier du Ministre de l'Enfance, de la Recherche et de la Fonction publique du 28.11.2013 d'attribuer à l'administration communale de Berchem-Sainte-Agathe une subvention maximale de € 3.402.000,00;  
Vu l'accord de la banque d'octroyer des prêts aux conditions définies dans la convention-cadre relative au financement d'infrastructures scolaires du 2 juillet 2014;  
Vu la décision du Conseil communal / provincial par laquelle le Pouvoir Organisateur décide de réaliser la(les) dépense(s) suivante(s): Ecole "Monnet": Construction d'une nouvelle école, et de recourir au financement alternatif mis en place par le Centre Régional d'Aide aux Communes;  
Vu la situation financière de la Commune;

ARRETE ce qui suit:

Article unique:

Le projet de convention relative à l'octroi d'un prêt « crac » conclu dans le cadre du financement d'infrastructures scolaires en Wallonie et en Région de Bruxelles-Capitale entre la Communauté française, le Centre Régional d'Aide aux Communes, Belfius Banque Sa et l'administration communale de Berchem-Sainte-Agathe, qui s'énonce comme suit, est approuvé :

"ARTICLE 1: Octroi

*La Banque octroie au Pouvoir organisateur un crédit d'un montant de 3.402.000,00 € dans le cadre de l'exécution, mise à sa charge, de l'investissement suivant:*

*Ecole "Monnet": Construction d'une nouvelle école*

*Ce montant correspond exclusivement à la part subsidiée par la Communauté française.*

*Pour autant que le Pouvoir organisateur ne dispose pas d'un compte courant ordinaire inscrit dans les livres de la Banque, celle-ci y ouvre, au nom du Pouvoir organisateur, au minimum un compte courant destiné notamment à l'imputation des charges d'emprunt et au remboursement de celles-ci.*

*Toutes les modalités réglementaires requises en matière d'ouverture de comptes*



bancaires doivent être remplies.

ARTICLE 2: Modalités de mise à disposition et de prélèvement des fonds

La mise à disposition des fonds, sous forme d'ouverture(s) de crédit (dont le numéro de compte est communiqué lors de cette mise à disposition) au nom du Pouvoir organisateur, intervient lors de la réception par la Banque d'un exemplaire de la présente convention dûment signé par toutes les parties et chaque fois que la Banque y est invitée par le Centre. La date de mise à disposition correspond au plus tard au deuxième jour ouvrable qui suit la date de réception de l'autorisation donnée par le Centre.

La période de prélèvement a une durée maximale d'un an comptant à partir de la date de la première mise à disposition.

La Banque paie directement les créanciers du Pouvoir organisateur (entrepreneurs, fournisseurs ou ayants droit) ou reconstitue le compte à vue du Pouvoir organisateur (si lesdits créanciers ont déjà été payés à partir de ce compte) sur ordres de la (des) personne(s) dûment autorisée(s) par le Pouvoir organisateur et pour le compte de ce dernier. Ces paiements seront imputés sur le compte "ouverture de crédit" susdit.

ARTICLE 3: Conversion de l'ouverture de crédit en prêt amortissable

La période de prélèvement est clôturée et chaque ouverture de crédit est convertie en un prêt d'une durée de vingt ans au plus tard un an après la date d'ouverture du crédit. L'avance peut toutefois être consolidée avant son échéance, si les fonds mis à disposition ont été totalement prélevés et si la Banque dispose d'une demande dans ce sens de la part du Centre.

Un Compte d'Emprunt (tableau d'amortissement) est adressé au Pouvoir organisateur et au Centre peu après chaque conversion.

ARTICLE 4: Taux d'intérêt, intérêts et commission de réservation

Le taux d'intérêt tant des ouvertures de crédit que des prêts consolidés et la commission de réservation sont fixés conformément à la convention cadre signée en date du 02 juillet 2014 entre la Région, la Communauté française, le Centre et la Banque.

Le taux d'intérêt journalier appliqué à tout solde débiteur journalier sur l'ouverture de crédit est égal à l'EURIBOR 3 mois augmenté d'une marge. Le taux de référence EURIBOR est celui publié chaque jour ouvré bancaire sur l'écran REUTERS à la page EURIBOR01.

Les intérêts dus sur les montants prélevés de chaque ouverture de crédit sont portés trimestriellement (aux 1er janvier, 1er avril, 1er juillet et 1er octobre) par la Banque au débit d'un compte ordinaire du Pouvoir organisateur ouvert auprès de la Banque. Ils sont calculés en fonction du nombre réel de jours courus et sur base d'une année de 360 jours.

Durant la période pendant laquelle chaque crédit est ouvert, une commission de réservation est calculée par la Banque sur les fonds non prélevés. Cette commission est portée par la Banque au débit du compte ordinaire du Pouvoir organisateur en même temps que les intérêts.

Le taux d'intérêt appliqué à chaque prêt consolidé est l'IRS ASK DURATION ou l'EURIBOR 12 mois augmentés d'une marge.

L'IRS ASK DURATION est le taux qui égale la somme des flux actualisés sur base des taux EURIBOR ou IRS ASK ZERO-COUPON au capital emprunté.

Les taux d'actualisation sont fixés SPOT, c'est-à-dire deux jours ouvrés bancaires avant la date de conversion de l'ouverture de crédit en prêt, sur base des taux IRS ASK (publiés chaque jour ouvrés bancaires sur le site internet [www.icap.com](http://www.icap.com) à la page Icap Data, en sélectionnant Market Data & Commentary - Market Data - Curve Snap Shot pour les périodes supérieures ou égales à un an, -en cas d'indisponibilité des taux sur le site internet, les taux publiés à 13h00 sur l'écran REUTERS à la page ICAPEURO seraient utilisés-, et sur base des taux EURIBOR publiés quotidiennement sur l'écran REUTERS à la page EURIBOR01 pour les périodes inférieures à un an).



La périodicité de validité du taux (révision) est fixée par le Centre et peut être, soit annuelle, soit triennale, soit quinquennale, soit décennale, soit fixée pour toute la durée des prêts.

Les intérêts de chaque prêt consolidé sont dus soit trimestriellement, soit semestriellement, soit annuellement (au choix du Centre) aux dates des 1er janvier, 1er avril, 1er juillet et 1er octobre par imputation par la Banque au débit du compte ordinaire du Pouvoir organisateur. Ils sont calculés sur le solde restant dû, à terme échu (sur une base « 360/360 » avec l'IRS ASK DURATION et sur une base « jours réels/360 » avec l'EURIBOR 12 mois).

La Banque se réserve le droit de revoir son taux de commission de réservation et sa marge appliquée sur chaque taux d'intérêt tel que défini pour chaque nouvel exercice. Ces nouvelles conditions seraient dès lors applicables à toute nouvelle mise à disposition de crédit demandée par le Centre au cours du nouvel exercice.

#### ARTICLE 5: Amortissement du capital

Chaque prêt consolidé est remboursé en tranches progressives. Les tranches peuvent être (au choix du Centre) trimestrielles, semestrielles ou annuelles. Une tranche de capital est égale au calcul d'une part (intérêts + capital) constante diminuée de la part d'intérêts.

La première tranche de capital échoit au moins un trimestre, un semestre ou un an après la consolidation, soit au 1er janvier, soit au 1er avril, soit au 1er juillet, soit au 1er octobre ; les autres se suivent à une période d'intervalle.

A chaque révision du taux, le plan de remboursement du capital est recalculé en fonction du nouveau taux.

Les tranches de remboursement du capital sont portées, à leur échéance, au débit du compte ordinaire du Pouvoir organisateur.

#### ARTICLE 6: Remboursement des charges d'emprunt

Les charges dont question aux articles 4 et 5 sont remboursées intégralement au Pouvoir organisateur, sous mêmes valeurs d'échéance, par le Centre.

#### ARTICLE 7: Garanties

La garantie attachée à l'opération de crédit est celle définie dans la convention cadre signée par la Communauté française, le Centre et la Banque, à savoir :

« La garantie de la couverture du paiement des charges, tant en commissions d'engagement et de réservation que d'intérêts et d'amortissement de capitaux du programme d'emprunts mis en place est assurée par le versement par exclusivité auprès de la Banque, sur un compte ouvert au nom du Centre, de toute intervention spécifique en provenance de la Communauté française, inscrite à son budget et relative à l'objet du programme.

La Communauté française s'engage à ce que cette intervention perdure jusqu'à apurement complet des dettes inscrites au nom des maîtres d'ouvrage.

A tout moment, et pour autant que le compte « CRAC-Bâtiments scolaires » présente une situation débitrice persistante, la Banque peut demander des moyens complémentaires à la Communauté française qui s'engage à apurer intégralement cette situation débitrice, conformément aux modalités qui seront fixées de commun accord. »

Si la liquidation du Pouvoir organisateur était décidée avant l'extinction de sa dette envers la Banque, le Centre s'engage à reconnaître la matérialité de celle-ci et à reprendre les obligations de paiement du Pouvoir organisateur envers la Banque pour le remboursement de la dette en capital, intérêts et frais, suivant les modalités définies dans le contrat conclu entre la Banque et le Pouvoir organisateur ou suivant de nouvelles modalités et conditions à définir de commun accord avec la Banque dans les jours qui suivent la mise en liquidation.

#### ARTICLE 8: Remboursements anticipés et indemnités

Tout remboursement anticipé doit faire l'objet d'une autorisation donnée à la Banque par le Centre.



*De tels remboursements sont exécutés sans frais, s'ils ont lieu lors d'une révision du taux d'intérêt. Pour ce faire, la Banque doit être prévenue au moins un mois calendrier avant la date effective du remboursement ou de la révision du taux.*

*Dans une autre circonstance, toute modification du plan d'amortissement établi contractuellement est considéré comme une résiliation de la convention d'emprunt ; dès lors, la Banque a droit à des indemnités correspondant à la perte financière réellement encourue.*

#### ARTICLE 9: Exclusion

*Le Centre, la Communauté française peuvent exclure du bénéfice de la présente convention le Pouvoir organisateur qui ne respecte pas les obligations mises à sa charge (notamment l'utilisation conforme des sommes mises à disposition comme indiqué à l'article 1). Dans ce cas, sur base d'une notification adressée à la Banque, celle-ci portera au débit du compte courant ordinaire du Pouvoir organisateur, sans mise en demeure par voie juridique, l'intégralité du solde restant dû, y compris les intérêts et commission de réservation.*

*Au cas où la délibération prise par le Pouvoir organisateur, relative à l'objet de la présente convention, serait annulée, la Banque se réserve le droit de prélever sur le compte courant du Pouvoir organisateur soit le montant du débit éventuel du (des) compte(s) "ouverture de crédit", soit la dette de l'(des) emprunt(s).*

*En cas d'insuffisance, la Banque peut se retourner contre le Centre et au besoin contre la Communauté française pour exiger le versement de tout découvert, le Centre et, le cas échéant, la Communauté française prenant toute disposition pour récupérer à son tour auprès de l'Institution ou de son représentant toutes sommes dont il serait redevable à la suite du manquement constaté.*

#### ARTICLE 10: Cession

*La Banque peut, à tout moment, et sans que l'accord du Pouvoir organisateur, de la Communauté française ou du Centre ne soit requis, céder tout ou partie de ses droits et obligations, à condition qu'il n'en résulte pas d'engagements supplémentaires pour eux.*

#### ARTICLE 11: Modalités

*Le Pouvoir organisateur déclare accepter les conditions définies dans la présente convention.*

*Le Centre, en collaboration avec le Pouvoir organisateur et la Banque, est chargé d'assurer le suivi de la présente convention.*

*Pour ce faire, le Pouvoir organisateur fournit au Centre et à la Communauté française tous les renseignements nécessaires à la bonne exécution de la présente convention ; de plus, il autorise la Banque à communiquer au Centre et à la Communauté française toutes les informations que ceux-ci jugent utiles de recevoir au sujet de l'opération de crédit.*

#### ARTICLE 12: Exécution

*La présente convention entre en vigueur à la date de la première mise à disposition de fonds et s'éteint à l'apurement total du principal et des intérêts résultant de l'ensemble de l'opération.*

#### ARTICLE 13: Juridiction

*Cette convention, ainsi que tout ce qui en découle, y compris sa validité et son exécution, sont soumis à la législation belge. En cas de contestations ou de litiges, seuls les Tribunaux de Namur sont compétents."*

Le Conseil approuve le projet de délibération.

22 votants : 22 votes positifs.

1 annexe / 1 bijlage

convention BAT SCOL Berchem-Ste-Agathe (2).docx

**Overeenkomst betreffende de toekenning van een lening "CRAC" in het kader van de financiering van schoolgebouwen in Wallonië en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

25.09.2014/A/0008 **Place de l'Initiative - Aménagement de deux plaines de jeux (2 à 6 ans et 6 à 12 ans) et d'un terrain de basket - Montant estimé: € 490.648,75 (HTVA) ou € 593.684,99 (21% TVAC) - Approbation des conditions et du mode de passation**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale du 24 juin 1988, notamment l'article 234 relatif aux compétences du Conseil communal et ses modifications ultérieures;

Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs et ses modifications ultérieures;

Vu la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures et l'article 26, §2, 1<sup>o</sup>, d;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 2 §1, 3<sup>o</sup>;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 5, § 2;

Vu l'article 6 § 2 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les Communes de la Région de Bruxelles-Capitale et l'article 1 de l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1998 relatif à la transmission au gouvernement des actes des autorités communales en vue de l'exercice de la tutelle administrative;

Considérant le souhait de la Commune d'aménager sur la place de l'Initiative, deux plaines de jeux (2 à 6 ans et 6 à 12 ans);

Considérant le souhait de la Commune de rénover et d'aménager le terrain de basket existant avec contribution financière de la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 11 octobre 2011 relative à l'attribution du marché "Etude de l'aménagement de plaines de jeux et d'un terrain de basket sur la Commune de Berchem-Sainte-Agathe" à un auteur de projet;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 12 mars 2013 approuvant l'avant-projet proposé par l'auteur du projet désigné;

Vu le permis d'urbanisme (unique) du 31 juillet 2014;

Vu le cahier spécial des charges n° 2014/27 relatif à ce marché établi par l'auteur de projet;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à € 490.648,75 (HTVA) ou € 593.684,99 (21% TVAC);

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée directe avec publicité;

Considérant que la dépense pour ce marché est inscrite au budget extraordinaire de l'exercice 2014, article 766/725-60 et sera financée par emprunt et par subside;

ARRETE ce qui suit:

Article 1:

Le cahier special des charges n° 2014/27 et le montant estimé du marché "Place de l'Initiative - Aménagement de deux plaines de jeux (2 à 6 ans et 6 à 12 ans) et d'un



terrain de basket'', établis par l'auteur de projet, sont approuvés. Le montant estimé s'élève à € 490.648,75 (HTVA) ou € 593.684,99 (21% TVAC).

Article 2:

La procédure négociée directe avec publicité est choisie comme mode de passation du marché.

Article 3:

Le formulaire standard de publication au niveau national sera complété et envoyé par le Département des Travaux Publics en date du 26 septembre 2014 et l'ouverture des offres est fixée au 30 octobre 2014 à 14h00.

Article 4:

La dépense est inscrite au budget extraordinaire de l'exercice 2014, article 766/725-60 et sera financée par emprunt et par subside.

Article 5:

La délibération sera transmise à l'autorité de tutelle et à l'autorité subsidiaire.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

22 votants : 22 votes positifs.

---

**Initiatiefplein – Inrichting van twee speelpleinen (2 tot 6 jaar en 6 tot 12 jaar) en een basketterrein - Geraamd bedrag: € 490.648,75 (excl. BTW) of € 593.684,99 (21 % BTWI) - Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet van 24 juni 1988 en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 234, betreffende de bevoegdheden van de Gemeenteraad;

Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motiveringsplicht van bestuurshandelingen, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van bestuur;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en latere wijzigingen en artikel 26, §2, 1°, d;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 2 §1, 3°;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 5, § 2;

Gelet op artikel 6 § 2 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en op artikel 1 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijk Regering van 16 juli 1998 betreffende de overlegging aan de regering van de akten van de gemeenteoverheden met het oog op de uitoefening van het administratief toezicht;

Gelet op de wens van de Gemeente om, op het Initiatiefplein, twee speelpleinen (2 tot 6 jaar en 6 tot 12 jaar) in te richten;

Gelet op de wens van de Gemeente om het bestaande basketterrein te renoveren en in te richten met financiële bijdrage van de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het besluit van het College van Burgemeester en Schepenen van 11 oktober 2011 betreffende de gunning van de opdracht "Studie voor inrichting van speelpleinen en een basketterrein op het grondgebied van de Gemeente Sint-Agatha-Berchem" aan



een ontwerper;

Gelet op het besluit van het College van Burgemeester en Schepenen van 12 maart 2013 betreffende de goedkeuring van het voorontwerp, voorgesteld door de aangeduide ontwerper;

Gelet op de stedenbouwkundige vergunning (uniek) van 31 juli 2014;

Gelet op het bijzonder bestek nr. 2014/27 in het kader van deze opdracht opgesteld door de ontwerper;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht wordt geraamd op € 490.648,75 (excl. BTW) of € 593.684,99 (21% BTWI);

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht voorzien is in het budget van 2014, op artikel 766/725-60 en dat de financiering gebeurt met subsidie en lening;

BESLUIT wat volgt:

Artikel 1:

Het bijzonder bestek met nr. 2014/27 en de raming voor de opdracht "Initiatiefplein – Inrichting van twee speelpleinen (2 tot 6 jaar en 6 tot 12 jaar) en een basketterrein", opgesteld door de ontwerper, zijn goedgekeurd. De raming bedraagt € 490.648,75 (excl. BTW) of € 593.684,99 (21% BTWI).

Artikel 2:

De vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking is gekozen als gunningswijze.

Artikel 3:

Het standaard publicatieformulier op nationaal niveau wordt ingevuld en bekendgemaakt door het Departement Openbare Werken op datum van 26 september 2014 en de opening van de offertes is vastgesteld op 30 oktober 2014 om 14u00.

Artikel 4:

De uitgave voor deze opdracht is voorzien in het budget van 2014, op artikel 766/725-60 van de buitengewone dienst en zal gefinancierd worden met een lening en een subsidie.

Artikel 5:

Onderhavige beraadslaging zal overgemaakt worden aan de toezichthoudende overheid en de subsidiërende overheid.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

22 stemmers : 22 positieve stemmen.

*4 annexes / 4 bijlagen*

*CSCH.pdf, Bestek.pdf, Estimation.pdf, Avis de marché.pdf*

---

25.09.2014/A/0009 **Fourniture d'un camion porte container équipé d'une grue - Montant estimé: € 190.176,00 (HTVA) ou € 230.112,96 (21% TVAC) - Approbation des conditions et du mode de passation**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale du 24 juin 1988, notamment l'article 234 relatif aux compétences du Conseil communal et ses modifications ultérieures;

Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs et ses modifications ultérieures;

Vu la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures et l'article 26, § 2, 1°, d;  
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 2 §1, 3°;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 5, § 2;

Vu l'article 6 § 2 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les Communes de la Région de Bruxelles-Capitale et l'article 1 de l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1998 relatif à la transmission au gouvernement des actes des autorités communales en vue de l'exercice de la tutelle administrative;

Attendu l'état vétuste du camion actuel;

Attendu que le camion actuel ne répond plus aux normes de sécurité actuelles;

Attendu que des réparations et adaptations trop onéreuses sont nécessaires;

Considérant qu'il est nécessaire de remplacer ce camion;

Vu le cahier des charges n° TP 2014/26 relatif au marché "Fourniture d'un camion porte container équipé d'une grue" établi par le Département des Travaux Publics;

Attendu que le montant estimé de ce marché s'élève à € 190.176,00 (HTVA) ou € 230.112,96 (21% TVAC);

Vu que l'estimation du marché est ventilée comme suit:

- achat = € 152.676,00 (HTVA) soit € 184.737,96 (TVAC);

- entretien = € 37.500,00 (HTVA) soit € 45.375,00 (TVAC) pour 5 ans soit € 9.075,00 (TVAC) par an;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée directe avec publicité;

Considérant que la dépense pour l'achat est inscrite au budget extraordinaire de l'exercice 2014 et lors de la MB n° 1 à l'article 875/743-53 et sera financée par emprunt et par subside et la dépense pour l'entretien est inscrite au budget ordinaire de l'exercice 2014 à l'article 136/127-06 et sera prévue au budget ordinaire des exercices 2015, 2016, 2017, 2018 et 2019;

ARRETE ce qui suit:

Article 1:

Le cahier des charges n° TP 2014/26 et le montant estimé du marché "Fourniture d'un camion porte container équipé d'une grue", établis par le Département des Travaux Publics sont approuvés. Le montant estimé s'élève à € 190.176,00 (HTVA) ou € 230.112,96 (21% TVAC).

Article 2:

La procédure négociée directe avec publicité est choisie comme mode de passation du marché.

Article 3:

Le formulaire standard de publication au niveau national sera complété et envoyé par le Département des Travaux Publics en date du 26 septembre 2014 et l'ouverture des offres est fixée au 3 novembre 2014 à 14h00.

Article 4:

La dépense pour l'achat (€ 184.737,96 (TVAC)) est inscrite au budget extraordinaire de l'exercice 2014 et lors de la MB n° 1 à l'article 875/743-53 et sera financée par emprunt et par subside et la dépense pour l'entretien (€ 9.075,00 (TVAC) par an) est inscrite au budget ordinaire de l'exercice 2014 à l'article 136/127-06 et sera prévue au



budget ordinaire des exercices 2015, 2016, 2017, 2018 et 2019.

Article 5:

La délibération sera transmise à l'autorité de tutelle.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

22 votants : 22 votes positifs.

---

**Levering van een vrachtwagen met containerhouder en kraan - Geraamd bedrag: € 190.176,00 (excl. BTW) of € 230.112,96 (21 % BTWI) - Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet van 24 juni 1988 en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 234, betreffende de bevoegdheden van de Gemeenteraad;

Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motiveringsplicht van bestuurshandelingen, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van bestuur;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en latere wijzigingen en artikel 26, § 2, 1°, d;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 2 § 1, 3°;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 5, § 2;

Gelet op artikel 6 § 2 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en op artikel 1 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 juli 1998 betreffende de overlegging aan de regering van de akten van de gemeenteoverheden met het oog op de uitoefening van het administratief toezicht;

Gezien de verouderde staat van de huidige vrachtwagen;

Gezien de huidige vrachtwagen niet meer beantwoordt aan de huidige veiligheidsnormen;

Gezien de nodige herstellingen en aanpassingen te duur zijn;

Overwegende het nodig is om de huidige vrachtwagen te vervangen;

Gelet op het bijzonder bestek nr. OW 2014/26 in het kader van de opdracht "levering van een vrachtwagen met containerhouder en kraan" opgesteld door het Departement Openbare Werken;

Gezien de uitgave voor deze opdracht wordt geraamd op € 190.176,00 (excl. BTW) of € 230.112,96 (21 % BTWI);

Gezien de raming van de opdracht als volgt opgesplitst wordt:

- aankoop = € 152.676,00 (excl. BTW) hetzij € 184.737,96 (BTWI);

- onderhoud = € 37.500,00 (excl. BTW) hetzij € 45.375,00 (BTWI) voor 5 jaar hetzij € 9.075,00 (BTWI) per jaar;

Overwegende er voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking;

Overwegende dat de uitgave voor de aankoop voorzien is in het budget van de buitengewone dienst van 2014 en bij BW nr. 1 op artikel 875/743-53 en dat de financiering gebeurt met lening en subsidie en dat de uitgave voor het onderhoud



voorzien is in het budget van de gewone dienst van 2014 op het artikel 136/127-06 en zal voorzien worden op de gewone dienst van 2015, 2016, 2017, 2018 en 2019;

BESLUIT wat volgt:

Artikel 1:

Goedkeuring wordt verleend aan het bestek met nr. OW 2014/26 en de raming voor de opdracht "Levering van een vrachtwagen met containerhouder en kraan", opgesteld door het Departement Openbare Werken. De raming bedraagt € 190.176,00 (excl. BTW) of € 230.112,96 (21% BTWI).

Artikel 2:

Bovengenoemde opdracht wordt gegund bij wijze van de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking.

Artikel 3:

Het standaard publicatieformulier op nationaal niveau wordt ingevuld en verstuurd door het Departement Openbare Werken op datum van 26 september 2014 en de opening van de offertes is vastgesteld op 3 november om 14u00.

Artikel 4:

De uitgave voor de aankoop (€ 184.737,96 (BTWI)) is voorzien in het budget van 2014 en bij BW nr. 1, op artikel 875/743-53 van de buitengewone dienst en zal gefinancierd worden met een subsidie en een lening en de uitgave voor het onderhoud (€ 9.075,00 (BTWI) per jaar) is voorzien in het budget van de gewone dienst van 2014 op het artikel 136/127-06 en zal voorzien worden op de gewone dienst van 2015, 2016, 2017, 2018 en 2019.

Artikel 5:

Deze beraadslaging zal aan de toezichthoudende overheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

22 stemmers : 22 positieve stemmen.

*4 annexes / 4 bijlagen*

*CSC.pdf, Bestek.pdf, Estimation.pdf, Avis de marché.pdf*

---

25.09.2014/A/0010 **Plan d'Action Communal de Stationnement (PACS) - Approbation provisoire**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale;

Vu l'Ordonnance du 22.01.2009 portant sur l'organisation de la politique de stationnement et la création de l'Agence de Stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu le volet réglementaire du Plan Régional de Politique du Stationnement (PRPS) arrêté par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale le 18.07.2013;

Considérant que dans ce cadre réglementaire, les Communes sont tenues d'établir chacune leur Plan d'Action Communal de Stationnement (PACS) en 2014;

Considérant que ces PACS doivent adopter une articulation classique: « Etat des lieux » - « Actions prévues » - « Modes de mise en œuvre » et « Synthèses »;

Considérant que le volet "Etat des lieux" fait l'objet d'une présentation au Conseil communal du 19.06.2014, au Conseil de l'Environnement et de la Qualité de la Vie et à la population le 25.06.2014 à l'occasion d'une soirée d'information;

Considérant que le projet de plan a été finalisé par le Service de l'Urbanisme selon le prescrit de l'Arrêté du 18.07.2013;

Considérant qu'après adoption provisoire du plan par le Conseil communal, le plan fera l'objet d'une enquête publique de 60 jours;

Considérant qu'une consultation citoyenne est en outre prévue par le biais de diverses activités, exposition et questionnaire toutes-boîtes;  
Considérant qu'à l'échéance de l'enquête et à la lumière des commentaires et suggestions des citoyens, le Conseil communal sera invité à approuver un PACS définitif qui sera lui-même soumis à l'approbation du Gouvernement;  
Vu ces motifs;  
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

ARRETE ce qui suit:

Article 1:

Le projet de Plan d'Action Communal de Stationnement (PACS) comprenant un état des lieux de la situation, le détail des actions envisagées, une synthèse ainsi que des illustrations et une cartographie détaillée des thèmes abordés, tel que figurant à l'annexe 1 de la présente décision, est approuvé.

Article 2:

Le planning prévisionnel de mise en œuvre du projet de Plan d'Action Communal de Stationnement (PACS), tel que figurant à l'annexe 2 de la présente décision, est approuvé.

Article 3:

L'enquête publique se déroulera du 29.09.2014 au 27.11.2014 inclus.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

22 votants : 21 votes positifs, 1 abstention.

*Abstention : Luc Demullier.*

---

**Gemeentelijk Parkeeractieplan - Voorlopige goedkeuring**

DE RAAD,

Gezien de Nieuwe Gemeentewet;

Gezien de Ordonnantie van 22.01.2009 houdende de organisatie van het parkeerbeleid en de oprichting van het Brussels Hoofdstedelijk Parkeeragentschap;

Gezien de reglementaire luifel van het Gewestelijk Parkeerbeleidsplan (GPBP) beslist door de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op 18.07.2013;

Overwegende dat de Gemeenten verplicht zijn in dat reglementair kader hun Gemeentelijke Parkeeractieplannen (GPAP) op te stellen in 2014;

Overwegende dat dit GPAP een klassieke structuur moeten naleven: «Stand van zaken» - «Voorgestelde acties» - «Implementatie van de acties» - «Samenvatting»;

Overwegende dat de luifel «Stand van zaken» op 19.06.2014 aan de Gemeenteraad werd voorgelegd alsook aan de Raad voor Milieu en Levenskwaliteit en aan de bevolking ter gelegenheid van een informatieavond die plaatsvond op 25.06.2014;

Overwegende dat het ontwerp van het plan door Dienst Stedenbouw werd gefinaliseerd volgens de voorschriften van het Besluit van 18.07.2013;

Overwegende dat er na de voorlopige goedkeuring van het plan door de Gemeenteraad een openbaar onderzoek van 60 dagen is voorzien volgens de Ordonnantie van 22.01.2009;

Overwegende dat er daarbij een burgerconsultatie is voorzien via verschillende activiteiten, een tentoonstelling en een vragenlijst verzonden naar alle brievenbussen;

Overwegende dat na dit onderzoek op basis van de reacties en suggesties van de burgers de Gemeenteraad een definitief GPAP zal moeten goedkeuren en dat het plan daarna de goedkeuring van de Regering zal moeten bekomen;

Gezien deze motieven;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;



BESLUIT wat volgt:

Artikel 1:

Het ontwerp van het Gemeentelijk Pakeerbeleidsplan omvattende een stand van zaken, de gedetailleerde geplande acties, een samenvatting alsook illustraties en een gedetailleerde cartografie van de verschillende thema's dat aan deze beraadslaging in bijlage 1 wordt toegevoegd, is goedgekeurd.

Artikel 2:

De planning van implementatie van de acties van het ontwerp van het Gemeentelijk Pakeerbeleidsplan, dat aan deze beraadslaging in bijlage 2 wordt toegevoegd, is goedgekeurd.

Artikel 3:

Het openbaar onderzoek zal plaatsvinden van 29.09.2014 t.e.m. 27.11.2014.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

22 stemmers : 21 positieve stemmen, 1 onthouding.

*Onthouding : Luc Demullier.*

*4 annexes / 4 bijlagen*

*Annexe 1-PACS.pdf, Annexe 2 - Planning PACS.doc, Bijlage 1 GPAP.pdf, Bijlage 2 - Planning GPAP.doc*

---

25.09.2014/A/0011 **Modifications au règlement général complémentaire de police - Aménagement d'un stationnement pour personne handicapée: Rue du Sextant 28 - Suppression de trois stationnements pour handicapés: Rue des Chats 42, Rue Kasterlinden 35 et Rue du Broek 128**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale, article 117;

Vu la loi relative à la police de circulation routière;

Vu le règlement général sur la police de la circulation routière;

Vu l'arrêté ministériel fixant les dimensions minimales et les conditions particulières de placement de la signalisation routière;

Vu la circulaire ministérielle relative aux règlements complémentaires sur le placement de la signalisation routière;

Attendu que le présent règlement concerne exclusivement les voiries communales;

Attendu que le requérant domicilié rue du Sextant n° 28 possède une carte spéciale de stationnement (dossier 00802729-00 du Ministère des Affaires Sociales);

Attendu qu'aux endroits prévus, rien ne s'oppose à y réserver une aire de stationnement de 6m;

Considérant que l'instauration de places de stationnement pour personnes à mobilité réduite est de nature à faciliter la circulation et à assurer la sécurité sur la voie publique;

Considérant que le demandeur du stationnement pour personne handicapée situé rue des Chats n° 42 ne possède plus de véhicule et que les demandeurs des parkings handicapés situés rue Kasterlinden n° 35 et rue du Broek n° 128 sont décédés;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

ARRETE ce qui suit:

Article 1:

Les stipulations suivantes sont à ajouter au texte existant du Chapitre V: "Arrêt et

stationnement (signaux routiers) – Article 17.II.4: Le stationnement est réservé aux véhicules pour handicapés munis d'une carte spéciale" du règlement général sur la police de la circulation routière relatif aux voiries communales:

*17.II.4.) 129 - rue du Sextant à hauteur du n° 28 sur une distance de 6 m*

La mesure sera portée à la connaissance des usagers par un signal E9a incluant le symbole « personne handicapée » avec une flèche de réglementation sur une courte distance.

Cet emplacement sera délimité par un marquage au sol de couleur blanche.

Article 2:

Les stipulations suivantes sont à supprimer au texte existant du Chapitre V: "Arrêt et stationnement (signaux routiers) – Article 17.II.4: Le stationnement est réservé aux véhicules pour handicapés munis d'une carte spéciale" du règlement général sur la police de la circulation routière relatif aux voiries communales:

*Article.17.II.4.) 53 - rue des Chats, à hauteur du n° 42, sur 6 m.*

*Article.17.II.4.) 52 - rue du Broek, à hauteur du n° 128, sur 6 m.*

*Article.17.II.4.) 118 - rue Kasterlinden, à hauteur du n° 35, sur 6 m.*

Article 3:

Le présent règlement complémentaire sera soumis à l'approbation du Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la Mobilité et des Travaux Publics.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

22 votants : 22 votes positifs.

---

**Wijzigingen aan het algemeen aanvullend politiereglement - Aanleg van één parkeerplaats voor personen met een handicap: Sextantstraat nr. 28 - Afschaffen van drie parkeerplaatsen voor gehandicapten: Kattestraat 42, Kasterlindenstraat 35 en Broekstraat 128**

DE RAAD,

Gezien de Nieuwe Gemeentewet, artikel 117;

Gezien de wet betreffende de politie van het wegverkeer;

Gezien het algemeen reglement op de politie van het wegverkeer;

Gezien het Ministerieel besluit bepalende de minimum afmetingen en de bijzondere voorwaarden bij het plaatsen van verkeerstekens;

Gezien de Ministeriële omzendbrief betreffende de aanvullende reglementen op het plaatsen van verkeerstekens;

Gelet op het feit dat het onderhavige reglement alleen de gemeentewegen betreft;

Gezien dat de verzoeker wonende Sextantstraat nr. 28 een speciale parkeerkaart bezit (dossier 00802729-00 van het Ministerie van Sociale Zaken);

Overwegende dat op de gegeven plaatsen niets belet er een parkeerplaats te voorzien van 6m;

Overwegende dat de invoering van parkeerplaatsen voor gehandicapten bedoeld is om het verkeer te vergemakkelijken en de veiligheid op de openbare weg te waarborgen;

Overwegende dat de aanvrager van de parkeerplaats voor gehandicapten ter hoogte van de Kattestraat nr. 42 geen voertuig meer bezit en dat de aanvragers van de parkeerplaatsen voor gehandicapten ter hoogte van de Kasterlindenstraat nr. 35 en de Broekstraat nr. 128 overleden zijn;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT wat volgt:



#### Artikel 1:

De volgende bepalingen dienen bijgevoegd te worden in de bestaande teksten van Hoofdstuk V: "Stilstaan en parkeren (verkeerssignalisatie) – Artikel 17.II.4: Parkeren voorbehouden aan voertuigen voor gehandicapten voorzien van een bijzondere kaart" van het algemeen reglement op de politie van het wegverkeer voor gemeentelijke wegen:

*17.II.4).129 Sextantstraat, ter hoogte van nr. 28 over een afstand van 6 meter.*

De maatregel zal ter kennis gebracht worden van de weggebruikers met het verkeersbord E9a met het symbool "gehandicapte persoon" en met een aanwijzingspijl op een korte afstand. De ruimte zal afgebakend worden met een witte grondmarkering.

#### Artikel 2:

De volgende bepalingen dienen geschrapt te worden in de bestaande teksten van Hoofdstuk V: "Stilstaan en parkeren (verkeerssignalisatie) – Artikel 17.II.4: Parkeren voorbehouden aan voertuigen voor gehandicapten voorzien van een bijzondere kaart" van het algemeen reglement op de politie van het wegverkeer voor gemeentelijke wegen:

*17.II.4).53 Kattestraat, ter hoogte van nr. 42 over een afstand van 6 meter.*

*17.II.4).52 Broekstraat, ter hoogte van nr. 128 over een afstand van 6 meter.*

*17.II.4).118 Kasterlindenstraat, ter hoogte van nr. 35 over een afstand van 6 meter.*

#### Artikel 3:

Dit aanvullend reglement wordt ter goedkeuring voorgelegd aan de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Mobiliteit en Openbare Werken.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

22 stemmers : 22 positieve stemmen.

*1 annexe / 1 bijlage*

*BESWIK Tracy.pdf*

---

25.09.2014/A/0012 **Modifications au règlement général complémentaire de police - Clos Victor Guns: remplacer la mesure d'interdiction de stationner réalisée via un marquage de lignes jaunes par une signalisation verticale**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale, article 117;

Vu la loi relative à la police de circulation routière;

Vu le règlement général sur la police de la circulation routière;

Vu l'arrêté ministériel fixant les dimensions minimales et les conditions particulières de placement de la signalisation routière;

Vu la circulaire ministérielle relative aux règlements complémentaires sur le placement de la signalisation routière;

Attendu que le présent règlement concerne exclusivement les voiries communales;

Considérant qu'une interdiction de stationner réalisée par des lignes jaunes est moins visible en tout temps qu'une interdiction de stationner aménagée via des panneaux d'interdiction d'arrêt et de stationnement;

Considérant que les lignes jaunes actuelles sont peu dissuasives;

Considérant que dans le virage du Clos Victor Guns, les véhicules ne peuvent en aucun cas stationner pour respecter les prescriptions du SIAMU;

Considérant que l'instauration de cette mesure est de nature à faciliter la circulation et assurer la sécurité sur la voie publique;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

ARRETE ce qui suit:

Article 1:

Les stipulations suivantes sont à supprimer au texte existant du Chapitre VI: "Arrêt et stationnement (marques routières) – Article 19: Le stationnement est interdit par une ligne jaune discontinue" du règlement général sur la police de la circulation routière relatif aux voiries communales:

*Article 19.48 - Voirie de desserte non encore dénommée située rue des Soldats face à la place du Roi Baudouin.* La mesure sera matérialisée de part et d'autre de la voirie de desserte entre la fin des zones de stationnement en encoche et la limite entre la voirie publique et la voirie privée, par une ligne discontinue de couleur jaune tracée sur le bord réel de la chaussée ou sur la bordure du trottoir ou d'un accotement en saillie.

Article 2:

Les stipulations suivantes sont à supprimer au texte existant du Chapitre V: "Arrêt et stationnement (signaux routiers) – Article 15: L'arrêt et le stationnement sont interdits sur les voies ou les tronçons de voies" du règlement général sur la police de la circulation routière relatif aux voiries communales:

*Article 15.9: Clos Victor Guns, à hauteur du virage, de chaque côté de la rue, avant la résidence Janniot située au n° 7.*

La mesure sera portée à la connaissance des usagers par un panneau E3.

Article 3:

Le présent règlement complémentaire sera soumis à l'approbation du Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la Mobilité et des Travaux Publics.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

22 votants : 22 votes positifs.

---

**Wijzigingen aan het algemeen aanvullend politiereglement - Victor Gunsgaarde:  
vervanging van de markering van een parkeerverbod door middel van gele strepen  
door een kenbaarmaking met verkeersborden**

DE RAAD,

Gezien de Nieuwe Gemeentewet, artikel 117;

Gezien de wet betreffende de politie van het wegverkeer;

Gezien het algemeen reglement op de politie van het wegverkeer;

Gezien het Ministerieel besluit bepalende de minimum afmetingen en de bijzondere voorwaarden bij het plaatsen van verkeersborden;

Gezien de Ministeriële omzendbrief betreffende de aanvullende reglementen op het plaatsen van verkeersborden;

Gelet op het feit dat het onderhavige reglement alleen de gemeentewegen betreft;

Overwegende dat een parkeerverbod kenbaar gemaakt door van gele lijnen ten allen tijde minder goed zichtbaar is dan een stilstands- en parkeerverbod ingericht door middel van verkeersborden;

Overwegende dat de huidige gele lijnen weinig ontradend zijn;

Overwegende dat in de Victor Gunsgaarde, teneinde de voorschriften van de DBDMH te respecteren, de voertuigen in geen enkel geval mogen parkeren;

Overwegende dat het instellen van de onderhavige maatregel als doel heeft het verkeer te vergemakkelijken en de openbare veiligheid te verzekeren;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT wat volgt:



Artikel 1:

De volgende bepalingen dienen geschrapt te worden in de bestaande teksten van Hoofdstuk VI: "Stilstaan en parkeren (wegmarkeringen) – Artikel 19: Parkeren voorbehouden door een gele onderbroken streep" van het algemeen reglement op de politie van het wegverkeer voor gemeentelijke wegen:

*Artikel 19.48. – Naamloos steegje gelegen in de Soldatenstraat rechtover het Koning Boudewijnplein.* De maatregel wordt kenbaar gemaakt door een gele onderbroken streep op de werkelijke rand van de rijbaan of op de boord van het voetpad of van een verhoogde berm.

Artikel 2:

De volgende bepalingen dienen geschrapt te worden in de bestaande teksten van Hoofdstuk V: "Stilstaan en parkeren (verkeerssignalisatie) – Artikel 15: het stilstaan en parkeren zijn verboden op de wegen of gedeelten van wegen" van het algemeen reglement op de politie van het wegverkeer voor gemeentelijke wegen:

*Artikel 15.9 – Victor Gunsgaarde, ter hoogte van de bocht, aan weerszijden van de straat, voor de residentie Janniot die zich bevindt op nr. 7.*

De maatregel zal ter kennis gebracht worden van de gebruikers met een verkeersbord E3.

Artikel 3:

Dit aanvullend reglement zal ter goedkeuring worden voorgelegd aan de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Mobiliteit en Openbare Werken.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

22 stemmers : 22 positieve stemmen.

*1 annexe / 1 bijlage*

*Clos Victor Guns.pdf*

---

25.09.2014/A/0013 **Modifications au règlement général complémentaire de police - Aménagement d'un stationnement sur l'accotement rue de l'Etoile Polaire en face du n° 20**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale, article 117;

Vu la loi relative à la police de circulation routière;

Vu le règlement général sur la police de la circulation routière;

Vu l'arrêté ministériel fixant les dimensions minimales et les conditions particulières de placement de la signalisation routière;

Vu la circulaire ministérielle relative aux règlements complémentaires sur le placement de la signalisation routière;

Attendu que le présent règlement concerne exclusivement les voiries communales;

Considérant la demande de l'établissement scolaire situé rue de l'Etoile Polaire n° 20, qui est confronté à des problèmes de stationnement devant son établissement;

Considérant que le stationnement sur l'accotement y est déjà pratiqué mais a été sanctionné par de nombreuses contraventions de police puisque le stationnement à cet endroit est illégal;

Considérant que dans ce quartier, le manque de place est crucial et que le stationnement en partie sur l'accotement n'est pas de nature à entraver la circulation piétonne;

Considérant que l'instauration de cette mesure est de nature à faciliter la circulation et à assurer la sécurité sur la voie publique;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

ARRETE ce qui suit:

#### Article 1:

Les stipulations suivantes sont à ajouter au texte existant du Chapitre V: "Arrêt et stationnement (signaux routiers) – Article 22: Le stationnement est obligatoire en partie sur l'accotement ou sur le trottoir" du règlement général sur la police de la circulation routière relatif aux voiries communales:

*Article 22. 01 rue de l'Etoile Polaire à hauteur du n° 20 sur une distance de 26 m.*

La mesure sera portée à la connaissance des usagers par un signal E9f.

#### Article 2:

Le présent règlement complémentaire sera soumis à l'approbation du Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la Mobilité et des Travaux Publics.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

22 votants : 22 votes positifs.

---

### **Wijzigingen aan het algemeen aanvullend politiereglement - Aanleg van een parkeerplaats op de berm van de Poolsterstraat tegenover nr. 20**

DE RAAD,

Gezien de Nieuwe Gemeentewet, artikel 117;

Gezien de wet betreffende de politie van het wegverkeer;

Gezien het algemeen reglement op de politie van het wegverkeer;

Gezien het Ministerieel besluit bepalende de minimum afmetingen en de bijzondere voorwaarden bij het plaatsen van verkeerstekens;

Gezien de Ministeriële omzendbrief betreffende de aanvullende reglementen op het plaatsen van verkeerstekens;

Gelet op het feit dat het onderhavige reglement alleen de gemeentewegen betreft;

Gelet op het verzoek van de onderwijsinstelling, gelegen in de Poolsterstraat nr. 20, die geconfronteerd wordt met parkeerproblemen voor haar instelling;

Gezien er daar nu reeds op de berm wordt geparkeerd, hetgeen gesanctioneerd werd bij veelvuldige politietussenkomsten daar het parkeren op die plaats onwettig is;

Overwegende dat het plaatsgebrek in die wijk groot is en dat het deels parkeren op de berm niet van aard is het voetgangersverkeer te belemmeren;

Overwegende dat het instellen van die maatregel van aard is het verkeer te vergemakkelijken en de veiligheid op de openbare weg te verzekeren;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT wat volgt:

#### Artikel 1:

De volgende bepalingen dienen bijgevoegd te worden in de bestaande teksten van Hoofdstuk V: "Stilstaan en parkeren (verkeersborden) – Artikel 22: het parkeren is verplicht deels op de berm of op het voetpad" van het algemeen reglement op de politie van het wegverkeer voor gemeentelijke wegen:

Artikel 22.01 Poolsterstraat ter hoogte van nr. 20 over een afstand van 26 meter.

De maatregel zal ter kennis gebracht worden van de weggebruikers met het verkeersbord E9f.

#### Artikel 2:

Dit aanvullend reglement zal ter goedkeuring voorgelegd worden aan de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Mobiliteit en Openbare Werken.



De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.  
22 stemmers : 22 positieve stemmen.

*1 annexe / 1 bijlage*  
*Etoile Polaire.pdf*

---

25.09.2014/A/0014 **Règlement communal concernant l'attribution de primes à l'encouragement de l'étude de la protection des immeubles contre les inondations – Modifications**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale, particulièrement les articles 117 et 119;  
Vu la délibération du Conseil communal du 28.03.2013, relative à l'attribution de primes à l'encouragement de l'étude de la protection des immeubles contre les inondations;  
Attendu la présence régulière d'inondations sur le territoire communal;  
Attendu le souhait de la Commune de lutter contre les effets des inondations en attribuant des primes à l'encouragement de l'étude de la protection des immeubles contre les inondations, pour un terme expirant le 31.12.2015;  
Attendu le souhait de la Commune d'augmenter le taux du subside de 50 à 100%;  
Considérant que les crédits budgétaires nécessaires seront inscrits au service ordinaire aux articles 875/331-01 et 875/321-01;  
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

ARRETE ce qui suit:

Article 1:

Dans les limites des crédits prévus au budget communal et dans les limites du présent règlement, le Collège des Bourgmestre et Echevins attribue une prime pour l'étude de travaux pour la protection contre les inondations par refoulement du réseau d'égout des immeubles situés sur le territoire de la Commune et ce, aux personnes visées à l'article 4 qui en font la demande.

Article 2:

L'étude doit être menée par un organisme disposant de références avérées en matière d'égouttage et doit comprendre trois phases successives:

Phase 1: Analyse de la situation spécifique de l'immeuble, avec remise d'un rapport de visite sur base duquel un entrepreneur de travaux agréé peut remettre un devis

Phase 2: Analyse des devis reçus afin de s'assurer qu'ils répondent bien aux prescrits techniques avancés dans le rapport de visite, avec remise d'un nouveau rapport

Phase 3: Vérification des travaux réalisés avec remise d'un rapport attestant que les principes et propositions de travaux décrits en phase 1 et 2 ont bien été suivis

Article 3:

§1. Le mot « prime » dans le présent règlement vise le remboursement par la Commune des frais d'études de travaux pour la protection des habitations contre les inondations par refoulement avec un maximum de ~~€ 250,00~~ € 500,00 par immeuble.

§2. La prime est payée, s'il échet, après exécution de chaque phase. Le maximum de € 500,00 s'articule comme suit:

Un maximum de € 250,00 pour la phase 1

Un maximum de € 50,00 pour la phase 2

Un maximum de € 200,00 pour la phase 3

§3. Le mot « immeuble » dans le présent règlement vise le bien immobilier qui est situé sur le territoire de la Commune et raccordé à l'égout géré par l'intercommunale à laquelle la Commune adhère.

Article 4:

La prime peut être cumulée avec d'autres aides financières publiques, à condition que le montant des aides cumulées ne dépasse pas le coût de l'étude. Si le montant des aides cumulées dépasse le coût de l'étude, la prime n'est accordée qu'à concurrence du montant nécessaire au remboursement de celle-ci à 100%, dans les limites définies à l'article 3.

Article 5:

La prime peut être demandée pour un immeuble situé sur la Commune par le propriétaire, par le titulaire d'un droit réel sur l'immeuble ou par un conseil de gérance de copropriétés. La prime ne pourra être attribuée qu'une seule fois pour le même immeuble.

Article 6:

En cas d'impossibilité de satisfaire à l'ensemble des demandes, seront prioritaires, les personnes remplissant les conditions suivantes:

6.1 Avoir été victime d'une inondation dans l'immeuble pour laquelle la prime est demandée, fait pour lequel un signalement a été établi par un service de la Commune ou par l'intercommunale HYDROBRU ces dix dernières années.

6.2 Et /ou avoir fait appel à votre assurances pour des dégâts liés aux inondations dans les 10 dernières années.

Article 7:

Les mesures prises doivent contribuer à la protection de l'immeuble entier et doivent diminuer le risque d'inondation par refoulement de l'égout. Ceci suppose que tous les accès possibles de l'égout à l'immeuble soient protégés dans la même mesure.

Article 8:

Le dossier de demande de prime doit être adressé à la Commune dans les quatre mois prenant cours à la date de la facture de la troisième phase. Le dossier de demande de prime doit être composé du formulaire à compléter, ainsi que de tous les documents complémentaires qui y sont spécifiés:

- original ou photocopie des rapports et des factures nominatives de prestations de services par laquelle les frais réalisés sont prouvés,
- copie de la preuve de paiement (si factures non acquittées),
- copie recto-verso de la carte d'identité du demandeur ou pour les nouvelles cartes d'identité avec une puce: une copie papier des informations sur la puce.

Article 9:

L'administration communale peut effectuer un contrôle technique et administratif, en ce compris un contrôle des pièces justificatives et leur validité dans le temps. Le contrôle technique comprend la vérification sur place en vue de vérifier si les mesures de sécurité entreprises et qui font l'objet de la demande de prime, sont réellement présentes et ont été placées de façon à ce qu'elles aient l'effet anti-inondation souhaité sur l'entièreté de l'immeuble concerné. Les contrôles dont question feront l'objet d'un rapport qui sera joint avec l'avis quant au paiement de la prime ou non, au Collège des Bourgmestre et Echevins, lequel décide de l'attribution de celle-ci.

Article 10:

La prime payée sur base de renseignements inexacts sera récupérée, indépendamment d'éventuelles poursuites judiciaires.

Article 11:

Il sera pourvu à la dépense au moyen des crédits qui seront inscrits aux articles 875/331-01 et 875/321-01 du budget ordinaire.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

22 votants : 22 votes positifs.

**Gemeentelijk reglement betreffende de toekenning van premies ter aanmoediging van de studie van de beveiliging van gebouwen tegen wateroverlast - Wijzigingen**



DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid de artikels 117 en 119;  
Gezien de beraadslaging van de Gemeenteraad van 28.03.2013 betreffende de toekenning van premies ter aanmoediging van de studie van de beveiliging tegen wateroverlast;  
Gezien er regelmatig wateroverlast is op het gemeentelijk grondgebied;  
Gezien de wens van de Gemeente om te strijden tegen de effecten van wateroverlast door premies toe te kennen tot aanmoediging van de studie van de beveiliging van gebouwen tegen wateroverlast, voor een termijn verstrijkend op 31.12.2015;  
Gezien de wens van de Gemeente om het percentage van de subsidie ter verhogen van 50 naar 100%;  
Overwegende dat de nodige begrotingskredieten op de artikels 875/331-01 en 875/321-01 van de gewone dienst zullen worden ingeschreven;  
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT wat volgt:

Artikel 1:

Binnen de perken van de voorziene kredieten in de gemeentelijke begroting en de limieten van onderhavig reglement kent het College van Burgemeester en Schepenen een premie toe voor de studie van de beveiligingswerken tegen wateroverlast wegens terugloop van water in het rioleringsstelsel van de gebouwen gelegen op het gemeentelijk grondgebied en dat aan de personen, bedoeld in artikel 4, die er een aanvraag voor indienen.

Artikel 2:

De studie dient uitgevoerd te worden door een organisme dat beschikt over erkende referenties inzake afwatering en dient 3 opeenvolgende fases te bevatten:

Fase 1: Analyse van de specifieke situatie van het gebouw, met afgifte van een bezoekverslag op basis waarvan een erkende aannemer van werken een kostenraming kan afgeven

Fase 2: Analyse van de gekregen kostenraming om er zich van te verzekeren dat deze beantwoorden aan de geavanceerde technische voorschriften in het bezoekverslag, met afgifte van een nieuw verslag

Fase 3: Nazicht van de gerealiseerde werken met afgifte van een verslag vaststellend dat de principes en de werkvoorstellen beschreven in de fases 1 en 2 goed opgevolgd werden

Artikel 3:

§ 1. Met "premie" wordt in dit reglement bedoeld, de terugbetaling door de Gemeente van de kosten voor de studie van de werken voor de beveiliging van de bewoners tegen wateroverlast wegens terugloop van het water, met een maximum van € 250,00 € 500,00 per woning.

§ 2. De premie wordt desgevallend betaald na uitvoering van elke fase. Het maximum van € 500,00 vertaalt zich als volgt:

Een maximum van € 250,00 voor fase 1

Een maximum van € 50,00 voor fase 2

Een maximum van € 200,00 voor fase 3

§ 3. Met "gebouw" wordt in dit reglement bedoeld, het onroerend goed dat zich op het grondgebied van de Gemeente bevindt en aan de riolering aangesloten is dat beheerd wordt door de intercommunale waarvan de Gemeente deel uit maakt.

Artikel 4:

De premie mag samengevoegd worden met andere openbare financiële bijstand, op voorwaarde dat de samengevoegde bijstand de kost van de studie niet overschrijdt. Indien het bedrag van de bijstand de kosten van de studie overschrijdt, wordt de premie

enkel toegestaan tot het bedrag nodig tot terugbetaling van deze tot 100%, binnen de limieten vastgelegd in artikel 3.

Artikel 5:

De premie kan aangevraagd worden voor een gebouw gelegen op het grondgebied van de Gemeente, door de eigenaar, de titularis van een reëel recht op een gebouw of door de beheerraad van de gemeenschappelijke eigendom. De premie kan voor eenzelfde gebouw slechts éénmaal toegestaan worden.

Artikel 6:

Indien het onmogelijk is om te voldoen aan al de aanvragen, zal voorrang worden gegeven aan de personen die aan de volgende voorwaarden voldoen:

6.1 Slachtoffer zijn geweest van wateroverlast in het gebouw waarvoor de premie wordt aangevraagd, feit waarvoor tijdens de 10 laatste jaren een aangifte werd opgesteld door een dienst van de Gemeente of door de intercommunale HYDROBRU.

6.2 En/of beroep heeft gedaan op uw verzekering voor schade die verband hebben met wateroverlasten van de 10 laatste jaren.

Artikel 7:

De genomen maatregelen moeten bijdragen tot de beveiliging van het gehele gebouw en moeten het risico op wateroverlast wegens terugloop van het water in de riolering verkleinen. Dit houdt in dat alle mogelijke toegangen van de riolering tot het gebouw in dezelfde mate moeten worden beveiligd.

Artikel 8:

Het premieaanvraagdossier moet naar de Gemeente worden verstuurd binnen de vier maanden, te rekenen vanaf de factuurdatum van de derde fase. Het premieaanvraagdossier moet bestaan uit het in te vullen formulier en alle aanvullende elementen die erin vermeld worden:

- origineel of fotokopie van de verslagen en de nominatieve facturen van de dienstprestaties, waarmee de gemaakte kosten bewezen worden;
- kopie van het betalingsbewijs (indien factuur niet is vereffend);
- recto verso fotokopie van de identiteitskaart van de aanvrager of voor de nieuwe identiteitskaarten met chip: een papierkopie van de informatie op de chip.

Artikel 9:

Het gemeentebestuur kan een technische en administratieve controle uitvoeren. Deze omvat een controle der bewijsstukken en hun geldigheid in de tijd. De technische controle omvat het ter plaatse nagaan of de ondernomen beschermingsmaatregelen, die het voorwerp uitmaken van de premieaanvraag, daadwerkelijk aanwezig zijn en zodanig werden geplaatst dat ze een effectief anti-wateroverlasteffect hebben op het gehele gebouw. De controles, waarvan sprake, zullen deel uitmaken van een verslag dat samen met het advies, betreffende het al dan niet toekennen van de premie, wordt overgemaakt aan het College van Burgemeester en Schepenen, hetwelk beslist over de toekenning ervan.

Artikel 10:

Premies die werden uitbetaald op basis van onjuiste inlichtingen, zullen teruggevorderd worden, ongeacht de eventuele gerechtelijke vervolging.

Artikel 11:

De uitgave zal voorzien worden door middel van de kredieten die ingeschreven zullen worden op de artikels 875/331-01 en 875/321-01 van de gewone begroting.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

22 stemmers : 22 positieve stemmen.



## LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale, notamment l'article 117§1;

Vu le règlement communal pour la reconnaissance d'associations et l'attribution de subsides adopté par le Conseil communal du 20.03.2008;

Vu la proposition de la Commission pour l'attribution des subsides communaux du 12 juin 2014 de modifier l'article 17b) afin de préciser la prépondérance donnée aux membres berchemois des associations sportives reconnues par rapport aux non-berchemois;

Vu la proposition de la Commission pour l'attribution des subsides communaux du 12 juin 2014 de prévoir un subside à répartir aux associations sportives de €7.000,00 (au lieu de €6.600,00);

Considérant que cette modification de l'enveloppe budgétaire sera soumise à la prochaine modification budgétaire du budget 2014;

ARRETE ce qui suit:

### Article 1:

Le règlement communal pour la reconnaissance d'associations et l'attribution de subsides est modifié comme suit:

### "I. Critères de reconnaissance

#### Article 1

*Toutes les associations de jeunes, sportives, artistiques et/ou culturelles, ayant leur siège social à Berchem-Sainte-Agathe et organisant leurs activités sur le territoire de la Commune ou au départ de la Commune si les infrastructures ne sont pas disponibles sur le territoire de la Commune, peuvent être reconnues par le Conseil communal si elles remplissent les conditions prévues par le présent règlement.*

#### Article 2

*La demande de reconnaissance doit être introduite à l'aide d'un formulaire délivré par l'administration communale de Berchem-Sainte-Agathe.*

*Le formulaire complété doit être renvoyé à l'attention du Collège des Bourgmestre et Echevins, Avenue du Roi Albert 33 à 1082 Berchem-Sainte-Agathe.*

#### Article 3

*L'association doit obligatoirement fonctionner sur base de statuts et/ou d'un règlement d'ordre intérieur établi(s) selon les normes formelles usuelles. Lesdits statuts ou le règlement d'ordre intérieur seront joints à la demande de reconnaissance.*

*L'association transmet chaque année un rapport d'activités à l'administration communale.*

#### Article 4

*Les associations doivent être ouvertes à toute personne s'engageant à respecter les statuts et/ou le règlement d'ordre intérieur propre(s) à l'association.*

#### Article 5

*Les organes de gestion de l'association doivent être composés majoritairement d'habitants de la Commune. Le président, le trésorier et le secrétaire de l'association ne peuvent être la même personne.*

*Tout changement de responsable(s) au sein des organes de gestion de l'association et toute modification statutaire ou réglementaire doivent être signalés immédiatement par écrit au Collège des Bourgmestre et Echevins.*

#### Article 6

*Le Conseil communal, sur avis de la commission dont question à l'article 8, accorde la reconnaissance et détermine la catégorie à laquelle appartient l'association.*

*Chaque association peut demander son changement de catégorie auprès du Collège*

*des Bourgmestre et Echevins qui le propose au Conseil communal.*

#### Article 7

*Sur avis de la commission dont question à l'article 8, la reconnaissance peut être retirée par le Conseil communal si l'organisme ne remplit plus les conditions prévues au présent règlement.*

*Chaque année l'administration communale publiera la liste des associations reconnues.*

### II. Critères de subsidiation

#### Article 8

*Le Conseil communal, sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins, après approbation du budget communal par l'Autorité de tutelle, fixera annuellement la répartition des subsides après consultation de la commission du Conseil communal pour la reconnaissance et l'attribution de subsides.*

#### Article 9

*Chaque association peut obtenir des subsides après 3 ans d'activités à partir de la date de reconnaissance par le Conseil communal.*

*Ces subsides seront octroyés dans la limite des crédits inscrits au budget communal.*

#### Article 10

*Les demandes de subsidiation doivent être adressées au Collège des Bourgmestre et Echevins sur le formulaire ad hoc au plus tard le 30 avril.*

#### Article 11

*Les demandes de subsides porteront sur les frais de fonctionnement de l'association pour l'année civile précédente.*

#### Article 12

*Les demandes de subsides devront être accompagnées des documents nécessaires stipulés à l'article 3 de ce règlement, ainsi que par:*

- les comptes de l'année écoulée;*
- la liste exhaustive des membres et responsables de l'association (nom, prénoms, adresses)[1];*
- le rapport moral de l'année civile écoulée avec la liste exhaustive des activités organisées.*

#### Article 13

*Au cas où les renseignements donnés s'avèreraient faux ou si le présent règlement n'était pas respecté, la reconnaissance et le droit aux subsides pourront être suspendus.*

#### Article 14

*Une association qui bénéficie de subsides octroyés par un autre pouvoir local, ne pourra pas bénéficier des subsides prévus par le présent règlement.*

#### Article 15

*Le subside octroyé sera versé sur un compte bancaire de l'association.*

*Le paiement se fera sur base de la présentation de justificatifs tels que prévus à l'article 12.*

#### Article 16

*Les associations acceptent, par la demande de subsides, le contrôle par la commission du Conseil communal des subsides de la réalité de la mise en œuvre des activités.*

### III. Critères de répartition de subsides

#### Article 17

*Les subsides dont question au présent règlement sont répartis comme suit:*



a. • Pour les associations de jeunes

Chaque association reçoit un subside de base qui est le même pour chaque association. Pour ce faire, 10% du montant inscrit au budget pour la subside des associations de jeunes est réparti de manière égale aux associations de jeunes qui peuvent bénéficier de subsides et qui en ont fait la demande.

Le solde du montant est réparti sur base du nombre de membres berchemois.

b. • Pour les associations sportives

Chaque association reçoit un subside de base qui est le même pour chaque association. Pour ce faire, 25% du montant inscrit au budget pour la subside des associations sportives est réparti de manière égale aux associations sportives qui peuvent bénéficier de subsides et qui en ont fait la demande.

Le solde du montant est réparti selon le nombre de membres et l'âge des membres, avec un coefficient 4 pour les membres berchemois de moins de 18 ans, un coefficient 3 pour les membres berchemois de plus de 18 ans, un coefficient 2 pour les membres non berchemois de moins de 18 ans et un coefficient 1 pour les membres non berchemois de plus de 18 ans

c. • Pour les associations culturelles

Chaque association reçoit un subside de base qui est le même pour chaque association. Pour ce faire, 30% du montant inscrit au budget pour la subside des associations culturelles est réparti de manière égale à ces associations qui peuvent bénéficier de subsides et qui en ont fait la demande.

Le solde du montant est réparti selon les critères suivants:

- a. • nombre de membres berchemois 20%
- b. • nombre de réunions du comité 10%
- c. • nombre de réunions/activités réservées aux membres 10%
- d. • nombre de réunions/activités "grand public" 50%, avec un maximum de 16 activités par an. Par réunions/activités « grand public », il faut entendre des activités spéciales organisées au cours d'une année par l'association elle-même et qui sont ouvertes à tout public.
- e. • édition d'un périodique 10%

[1] Ce document sera déposé sous le sceau du secret entre les mains du Secrétaire communal ou d'un fonctionnaire communal assermenté désigné à cet effet et qui en sera le seul détenteur. La consultation et l'interrogation seront réservées à la commission du Conseil communal pour les subsides en cas de litige uniquement."

Le Conseil approuve le projet de délibération.

22 votants : 20 votes positifs, 2 abstentions.

Abstention : Monique Dupont, Nicolas Stassen.

**Reglement voor de erkenning van verenigingen en het toekennen van gemeentelijke toelagen – Wijziging**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, meer bepaald artikel 117§1;

Gelet op het gemeentelijk reglement voor de erkenning van verenigingen en het toekennen van gemeentelijke toelagen, goedgekeurd door de Gemeenteraad op 20.03.2008;

Gelet op het voorstel van de Commissie voor de toekenning van gemeentelijke toelagen van 12 juni 2014 om het artikel 17b) te wijzigen teneinde het overzicht te preciseren, gegeven aan de Berchemse leden van erkende sportverenigingen ten opzichte van niet-Berchemnaren;

Gelet op het voorstel van de Commissie voor de toekenning van gemeentelijke toelagen van 12 juni 2014 om een te verdelen toelage van €7.000,00 voor de sportverenigingen te voorzien (in plaats van €6.600,00);

Overwegende dat die wijziging van begrotingsomslag op de volgende begrotingswijziging van de begroting 2014 voorgelegd zal worden;

BESLUIT wat volgt:

#### Artikel 1:

Het gemeentelijk reglement voor de erkenning van verenigingen en het toekennen van toelagen wordt als volgt gewijzigd:

#### "I. Erkenningsvoorwaarden

##### Artikel 1

*Alle jeugd-, sport-, kunst- en/of cultuurverenigingen waarvan de maatschappelijke zetel in Sint-Agatha-Berchem is gevestigd en die hun activiteiten uitoefenen op het grondgebied van of vanuit de Gemeente voor zover de nodige infrastructuur niet beschikbaar is op het grondgebied van de Gemeente, kunnen worden erkend door de Gemeenteraad op voorwaarde dat zij voldoen aan de bepalingen van onderhavig reglement.*

##### Artikel 2

*De aanvraag tot erkenning dient te gebeuren op een formulier afgeleverd door het gemeentebestuur van Sint-Agatha-Berchem.*

*Het ingevulde formulier moet teruggestuurd worden ter attentie van het College van Burgemeester en Schepenen, Koning Albertlaan 33 te 1082 Sint-Agatha-Berchem.*

##### Artikel 3

*De vereniging moet verplichtend werken op basis van statuten en/of een reglement van inwendige orde, opgesteld volgens de gewoonlijk geldende normen. Deze statuten of reglement van inwendige orde zullen bij de aanvraag tot erkenning gevoegd worden.*

*De vereniging maakt elk jaar een werkingsverslag over aan het gemeentebestuur.*

##### Artikel 4

*De verenigingen moeten openstaan voor iedere persoon, en dit zolang elke kandidaat zich ertoe verbindt de statuten en/of het interne reglement van orde van de vereniging te eerbiedigen.*

##### Artikel 5

*De beheersorganen van de verenigingen moeten voor een meerderheid samengesteld zijn uit inwoners van de gemeente. De voorzitter, de penningmeester en de secretaris van de vereniging kunnen niet dezelfde persoon zijn.*

*Elke wijziging in de samenstelling van de beheersorganen van de vereniging en elke statutaire- of reglementswijziging moeten onverwijld schriftelijk meegedeeld worden aan het College van Burgemeester en Schepenen.*

##### Artikel 6

*De Gemeenteraad, op advies van de commissie waarvan sprake in artikel 8, verleent de erkenning en bepaalt de categorie waartoe de vereniging behoort.*

*Iedere vereniging mag haar wijziging van categorie aanvragen aan het College van*



*Burgemeester en Schepenen die het voorstel doet aan de Gemeenteraad.*

#### Artikel 7

*Op advies van de commissie waarvan sprake in artikel 8, kan de erkenning door de Gemeenteraad ingetrokken worden wanneer de vereniging niet meer aan de gestelde voorwaarden van dit reglement voldoet.*

*Elk jaar zal de gemeentelijke administratie de lijst van de erkende verenigingen bekend maken.*

### II. Betoelagingscriteria

#### Artikel 8

*De Gemeenteraad bepaalt, op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen en na goedkeuring van de gemeentebegroting door de Toezichthoudende Overheid, jaarlijks de verdeling van de toelagen na raadpleging van een gemeenteraadscommissie voor de erkenning en toekenning van toelagen.*

#### Artikel 9

*Elke vereniging kan toelagen verkrijgen na 3 jaar activiteit te rekenen vanaf de erkenning door de Gemeenteraad.*

*Deze toelagen zullen worden toegekend binnen de grenzen van de ingeschreven kredieten op de gemeentebegroting.*

#### Artikel 10

*De aanvragen voor betoelaging worden gericht aan het College van Burgemeester en Schepenen op een daartoe bestemd formulier en dit ten laatste op 30 april.*

#### Artikel 11

*De aanvraag van toelagen zal betrekking hebben op de werkingskosten van de vereniging voor het afgelopen burgerlijk jaar.*

#### Artikel 12

*De subsidieaanvragen zullen vergezeld worden van de nodige documenten zoals bepaald in artikel 3 van dit reglement, alsook van:*

- de rekeningen van het afgelopen jaar;*
- de exhaustieve lijst van de leden en de verantwoordelijken van de vereniging (naam, voornaam, adres)[11];*
- het werkingsverslag van het afgelopen burgerlijk jaar met de exhaustieve lijst van de georganiseerde activiteiten.*

#### Artikel 13

*In geval van mededeling van valse gegevens of inbreuken op dit reglement, kan de erkenning en het recht op toelagen geschorst worden.*

#### Artikel 14

*Een vereniging die toelagen geniet, toegekend door een ander plaatselijk bestuur, zal niet kunnen genieten van de toelagen voorzien door onderhavig reglement.*

#### Artikel 15

*De toegekende toelage zal gestort worden op een bankrekening van de vereniging.*

*De betaling zal uitgevoerd worden op basis van voorgelegde bewijsstukken zoals voorzien in artikel 12.*

#### Artikel 16

*De verenigingen die toelagen aanvragen aanvaarden de controle door de commissie van de Gemeenteraad voor de toelagen en ter erkenning over de echtheid van de betoelaagde activiteiten.*

### III. Criteria voor de verdeling van toelagen

#### Artikel 17

*De toelagen waarvan sprake in onderhavig reglement worden als volgt verdeeld:*

a. • voor de jeugdverenigingen

*Elke vereniging ontvangt een basistoelage die dezelfde is voor elke vereniging. Daartoe wordt 10% van het bedrag ingeschreven in de begroting voor de betoelaging van jeugdverenigingen evenredig verdeeld onder de jeugdverenigingen die kunnen genieten van toelagen en die hiervoor een aanvraag hebben ingediend.*

*Het saldo van het bedrag wordt verdeeld op basis van het aantal Berchemse leden.*

b. • voor de sportverenigingen

*Elke vereniging ontvangt een basistoelage die dezelfde is voor elke vereniging. Daartoe wordt 25% van het bedrag ingeschreven in de begroting voor de betoelaging van sportverenigingen evenredig verdeeld onder de sportverenigingen die kunnen genieten van toelagen en die hiervoor een aanvraag hebben ingediend.*

*Het saldo van het bedrag wordt verdeeld op basis van het aantal leden en de leeftijd van de leden, met een coëfficiënt 4 voor de Berchemse leden van minder dan 18 jaar, een coëfficiënt 3 voor de Berchemse leden van meer dan 18 jaar, een coëfficiënt 2 voor de niet-Berchemse leden van minder dan 18 jaar en een coëfficiënt 1 voor de niet-Berchemse leden van meer dan 18 jaar*

c. • voor de culturele verenigingen

*Elke vereniging ontvangt een basistoelage die dezelfde is voor elke vereniging. Daartoe wordt 30% van het bedrag ingeschreven in de begroting voor de betoelaging van culturele verenigingen evenredig verdeeld onder die verenigingen die kunnen genieten van toelagen en die hiervoor een aanvraag hebben ingediend.*

*Het saldo van het bedrag wordt verdeeld op basis van volgende criteria:*

- a. • *aantal Berchemse leden 20%*
- b. • *aantal vergaderingen van het bestuur 10%*
- c. • *aantal vergaderingen/activiteiten voor de leden 10%*
- d. • *aantal vergaderingen/activiteiten voor een "groot publiek" 50%, met een maximum van 16 activiteiten per jaar. "De vergaderingen/activiteiten voor een groot publiek" moet als volgt verstaan worden : de door de vereniging tijdens een jaar zelf georganiseerde speciale activiteiten die worden opgezet voor het grote publiek*
- e. • *uitgave van een periodiek 10%*

---

[I] *Dit document zal neergelegd worden onder het zegel der geheimhouding in handen van de Gemeentesecretaris of een beëdigde gemeentambtenaar die te dien einde zal aangeduid worden en die er als enige persoon zal kunnen over beschikken. De inzage van deze documenten en ondervragingen zullen voorbehouden blijven aan de commissie van de Gemeenteraad voor de toelagen, en dit enkel in geval van geschil."*

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

22 stemmers : 20 positieve stemmen, 2 onthoudingen.

Onthouding : Monique Dupont, Nicolas Stassen.



25.09.2014/A/0016 **Plan Général d'Urgence et d'Intervention - Accord de principe concernant l'introduction et l'adhésion du projet de subsidie "Discipline D5 - communication" par la Commune de Molenbeek-Saint-Jean auprès de la Région Bruxelles-Capitale dans le cadre des collaborations intercommunales**

LE CONSEIL,

Vu l'arrêté royal du 31 janvier 2003 portant fixation du plan d'urgence pour les événements et situations de crise nécessitant une coordination ou une gestion à l'échelon national;

Vu l'arrêté royal du 16 février 2006 relatif aux plans d'urgence et d'intervention;

Vu que ces arrêtés royaux prévoient qu'en situation d'urgence la population est informée par les autorités responsables de la gestion de crise;

Vu la nécessité de donner une information appropriée à la population en cas de situation d'urgence et de gestion de crise;

Vu le courrier du 14 avril 2014 du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale ayant pour objet « subvention aux collaborations intercommunales – Appel à projets 2015 » (voir annexe);

Considérant que le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale souhaite continuer à inciter les communes à mettre en œuvre des collaborations intercommunales dans le cadre de leurs missions;

Considérant que depuis 2012 les responsables de la Discipline D5 des communes de la Zone de Police Bruxelles-Ouest se sont réunis à de multiples reprises dans le cadre de l'élaboration du plan D5;

Considérant la volonté de ces responsables de la Discipline D5 de répondre à l'appel à projet de la Région de Bruxelles-Capitale;

Considérant que, à l'exception de la Commune de Koekelberg ne souhaitant pas participer pour l'instant, les communes de Molenbeek-Saint-Jean, de Jette et de Ganshoren ont déjà marqué leur accord;

Considérant que le projet commun aux communes de la Zone de Police de Bruxelles-Ouest sera introduit auprès de la Région afin d'obtenir un subsidie visant à financer pour 80% les moyens à utiliser lors du déploiement de la Discipline D5;

Considérant que cette demande de subsides pourrait éventuellement s'étendre et répondre également partiellement aux besoins de la Discipline D2;

Considérant que le subsidie pourrait être utilisé à différentes fins:

- achat de matériel: PC, imprimantes, clés USB, GSM, casques micros, vidéo projecteur, badgeuse, matériel de bureau, panneaux signalétiques, éclairages, chasubles, ...

- formations spécifiques à la Discipline D5: gestion du Call-Center, communication de crise, formations pratiques pour le centre de presse, tests pratiques, ...;

Considérant que si la Commune de Berchem-Sainte-Agathe participe à ce projet, la Région interviendrait pour 80% du montant total et la Commune n'aurait seulement à charge que 5% du montant total;

Considérant qu'afin de respecter la deadline imposée par la Région, le dossier de demande a déjà été introduit auprès de celle-ci le vendredi 29 août 2014 sous réserve de l'accord de principe du Conseil communal;

ARRETE ce qui suit:

Article 1:

Le Conseil marque son accord de principe sur l'introduction et l'adhésion du projet de

subside "Discipline 5 - Communication" par la Commune de Molenbeek-Saint-Jean dans le cadre des collaborations intercommunales - Appel à projets 2015. Le subside sera utilisé pour le financement de 80% des moyens qui seront utilisés pour le bon fonctionnement de la Discipline 5 - Communication (par exemple: achat de matériel, organisation de formations, etc.).

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
22 votants : 22 votes positifs.

---

**Algemeen Nood- en InterventiePlan - Principeakkoord omtrent de toetreding en de indiening van het subsidieproject voor "Discipline D5 - communicatie" door de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het kader van de intercommunale samenwerkingen**

DE RAAD,

Gelet op het koninklijk besluit van 31 januari 2003 tot vaststelling van het noodplan voor de crisisgebeurtenissen- en situaties die een coördinatie of een beheer op nationaal niveau vereisen;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 februari 2006 betreffende de nood- en interventieplannen;

Gezien deze koninklijke besluiten bepalen dat, in noodgeval, de bevolking door de verantwoordelijke autoriteiten voor het crisisbeheer geïnformeerd wordt;

Gezien de noodzaak om een aangepaste informatie in geval van nood en crisisbeheer aan de bevolking te geven;

Gelet op de brief dd. 14 april 2014 van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met als onderwerp « subsidie aan intercommunale samenwerkingen – Oproep tot projecten 2015 » (zie bijlage);

Overwegende dat de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de gemeenten wil blijven aanmoedigen om intercommunale samenwerkingen in het kader van hun opdrachten op te zetten;

Overwegende dat, sinds 2012, de verantwoordelijken van de Discipline D5 van de gemeenten van de Politiezone Brussel-West meermaals samengekomen zijn in het kader van het uitwerken van het D5-plan;

Overwegende de wil van deze verantwoordelijken van de Discipline D5 om op de oproep tot projecten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te antwoorden;

Overwegende dat, met uitzondering van de Gemeente Koekelberg die momenteel niet wenst deel te nemen, de gemeenten Sint-Jans-Molenbeek, Jette en Ganshoren hun akkoord reeds gegeven hebben;

Overwegende dat het gemeenschappelijk project van de gemeenten van de Politiezone Brussel-West bij het Gewest ingediend wordt om een subsidie te krijgen voor het financieren van 80% van de middelen die bij het uitwerken van de Discipline D5 gebruikt zullen worden;

Overwegende dat deze subsidieaanvraag eventueel uitgebreid kan worden en ook gedeeltelijk aan de noden van de Discipline D2 kan beantwoorden;

Overwegende dat de subsidie kan gebruikt worden voor verschillende doeleinden:

- aankoop van materiaal: PC, printers, USB-sticks, GSM's, koptelefoons, videoprojector, badge-machine, kantoormateriaal, signalisatiepanelen, verlichting, hesjes, ...

- opleidingen specifiek voor de Discipline D5: beheer van Call-Center, crisiscommunicatie, praktische opleidingen voor het perscentrum, praktische testen,...;

Overwegende dat, indien de Gemeente Sint-Agatha-Berchem aan het project deelneemt, het Gewest voor 80% van het totale bedrag zal tussenkomen, en de Gemeente slechts 5% van het totale bedrag ten laste zou hebben;



Overwegende dat, teneinde de opgelegde deadline van het Gewest te respecteren, het aanvraagdossier reeds bij deze werd ingediend op vrijdag 29 augustus 2014 onder voorbehoud van het principeakkoord van de Gemeenteraad;

BESLUIT wat volgt:

Artikel 1:

De Raad verleent zijn principeakkoord omtrent het toetreden en het indienen van het subsidieproject voor "Discipline 5 – Communicatie" door de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek in het kader van de intercommunale samenwerkingen – oproep tot projecten 2015. De subsidie zal aangewend worden voor het financieren van 80% van de middelen die bij het uitwerken van Discipline 5 – Communicatie zullen gebruikt worden (bijv.: aankoop van materiaal, organisatie van vormingen, enz.).

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

22 stemmers : 22 positieve stemmen.

*2 annexes / 2 bijlagen*

*Appel à projets 2015 NL.pdf, Appel à projets 2015 FR.pdf*

---

25.09.2014/A/0017 **Coopération Internationale Communale – Renouvellement du Programme CIC pour 3 ans du 01.01.2014 au 31.12.2016 – Nouvelle convention de partenariat entre la Commune de Berchem-Sainte-Agathe et la Commune d'arrondissement de Grand-Dakar – Approbation**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale, notamment l'article 117§1;

Vu la décision du Conseil communal du 25 octobre 2007 approuvant la convention de partenariat entre la Commune de Berchem-Sainte-Agathe et la Commune d'arrondissement de Grand-Dakar dans le cadre de la coopération internationale communale;

Vu la décision du Conseil communal du 29 novembre 2012 approuvant la prolongation du partenariat avec Grand-Dakar durant l'année 2013;

Considérant que dans le cadre de ce programme de coopération, la Direction Générale à la Coopération au Développement (DGCD) a décidé de prolonger le programme de Coopération Internationale Communale pour une durée de 3 ans du 01.01.2014 au 31.12.2016;

Vu la volonté des Communes de Berchem-Sainte-Agathe et de Grand-Dakar de poursuivre leur coopération active;

Vu le projet de nouvelle convention de partenariat 2014-2016 entre la Commune de Berchem-Sainte-Agathe et la Commune d'arrondissement de Grand-Dakar;

Considérant que les dépenses afférentes à la réalisation du partenariat 2014-2016 sont couvertes par le programme de coopération internationale communale (articles de recettes 150/380-48 et 150/465-48);

Considérant que les dépenses seront prévues aux articles 150/121-01, 121-04, 121-48, 123-48 et 124-48 du budget service ordinaire 2014 et devront être prévues aux budgets 2015 et 2016;

Sur proposition de l'Echevin en charge des relations Nord-Sud;

ARRETE ce qui suit:

Article 1:

La nouvelle convention de partenariat 2014-2016 entre la Commune de Berchem-Sainte-Agathe et la Commune d'arrondissement de Grand-Dakar dans le cadre du programme de coopération internationale communale de l'Etat belge, est approuvée sous réserve d'approbation des crédits par l'Etat Fédéral.

Article 2:

Les dépenses liées à ce partenariat seront financées au moyen des crédits de recettes inscrits aux articles 150/380-48 et 150/465-48 et aux crédits de dépenses prévus aux articles 150/121-01, 121-04, 121-48, 123-48 et 124-48 du service ordinaire des budgets 2014, 2015, 2016.

Le Conseil prend connaissance.

22 votants : 21 votes positifs, 1 vote négatif.

*Non : Luc Demullier.*

---

**Internationale Gemeentelijke Samenwerking - Vernieuwing voor 3 jaar van 01.01.2014 tot 31.12.2016 van het IGS Programma - Nieuwe partnerschapsovereenkomst tussen de Gemeente Sint-Agatha-Berchem en de Arrondissementsgemeente Grand-Dakar – Goedkeuring**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, meer bepaald artikel 117§1;

Gelet op het besluit van de Gemeenteraad van 25 oktober 2007 waarbij een partnerschapsovereenkomst werd goedgekeurd tussen de Gemeente Sint-Agatha-Berchem en de Arrondissementsgemeente Grand-Dakar in het kader van de internationale gemeentelijke ontwikkelingssamenwerking;

Gelet op het besluit van de Gemeenteraad van 29 november 2012 waarbij een uitbreiding voor 2013 van het partnerschapsovereenkomst werd goedgekeurd;

Overwegende dat in het kader van deze ontwikkelingssamenwerking het Directoraat Generaal van OntwikkelingsSamenwerking (DGOS) beslist heeft het Internationale Gemeentelijke Samenwerkingsprogramma voor een periode van 3 jaren van 01.01.2014 tot 31.12.2016 te verlengen;

Gelet op de wens van de Gemeenten Sint-Agatha-Berchem en Grand-Dakar om hun actieve samenwerking verder te zetten;

Gezien het ontwerp van nieuwe partnerschapsovereenkomst 2014-2016 tussen de Gemeente Sint-Agatha-Berchem en de Arrondissementsgemeente Grand-Dakar;

Overwegende dat de uitgaven met betrekking tot het partnerschap gedekt worden door het federale gemeentelijke internationale samenwerkingsprogramma (ontvangsten - artikelen 150/380-48 en 150/465-48);

Overwegende dat de uitgaven worden voorzien in de artikelen 121-150/01, 121-04, 121-48, 48-123 en 124-48 van de gewone begroting 2014, 2015, 2016,

Gelet op het voorstel van de Schepen belast met Noord-Zuid-betrekkingsen;

BESLUIT wat volgt:

Artikel 1:

De nieuwe partnerschapsovereenkomst 2014-2016 tussen de Gemeente Sint-Agatha-Berchem en de Arrondissementsgemeente Grand-Dakar in het kader van het Internationale Gemeentelijke Samenwerkingsprogramma van de Belgische Staat betreffende de uitbreiding van het partnerschap, wordt goedgekeurd onder voorbehoud van goedkeuring der kredieten door de Federale Staat.

Artikel 2:

De uitgaven van de partnerschapsovereenkomst 2014-2016 zullen worden gefinancierd



door kredieten van inkomsten op artikelen 150/380-48 en 150/465-48 en de kredieten van de uitgaven op artikelen 121-150/01, 121-04, 121-48, 123-48 en 124-48 van de gewone begrotingen 2014, 2015, 2016.

De Raad neemt kennis.

22 stemmers : 21 positieve stemmen, 1 negatieve stem.

Nee : Luc Demullier.

*1 annexe / 1 bijlage*

*CIC 2014-2016 - projet de convention.docx*

---

25.09.2014/A/0018 **Courriel du 07.09.2014 de Monsieur Christian BOUCQ, Conseiller communal, concernant le nouveau dispositif de ralentisseurs de la rue de l'Eglise**

Le Conseil prend connaissance du courriel de Monsieur Christian BOUCQ, Conseiller communal, concernant le nouveau dispositif de ralentisseurs de la rue de l'Eglise.

*"Monsieur le bourgmestre, madame l'échevine, messieurs les échevins,  
Le ralentisseur de la rue de l'église, fait de pavés avant le croisement avec les rues Courte et Leemans devait être réparé, les pavés étaient déchaussés, cela fut donc fait, merci.*

*Il est aujourd'hui composée de quatre barres de pavés successives qui ont un effet trop important, ce n'est plus un "ralentisseur" ni même un "dos d'âne" ou un "gendarme couché" mais un "shaker" ou des "bosses de chameaux" voire un "vibromasseur géant". Hormis peut-être certains véhicules tout-terrains ou de chantier, quelle que soit l'allure du véhicule, les usagers subissent un inconfort exagéré. Non seulement cela produit un dangereux inconfort de conduite, mais les passagers, les objets transportés valsent dans l'habitacle.*

*Ralentir la vitesse c'est bien, encore faut-il que la circulation reste possible.*

*D'un point de vue réglementaire, pouvez-vous dire si les critères concernant la pose de tels dispositif sont bien conformes et non exagérés ( hauteur, longueur, angle et répétition)?*

*D'un point de vue pratique, pourrait-on inclure dans les évaluations pratiques, des tests en situation réelle par un vélo ou une voiture transportant des enfants ou des objets fragiles de tels dispositifs pour en vérifier la praticabilité?*

*Est-il possible de remédier s'il échet à cette situation?*

*Merci*

*Christian Boucq"*

Le Collège donne la réponse suivante:

*"Suite au déchaussement de plusieurs pavés des bandes rugueuses au début de la rue de l'Eglise côté rue Courte, le département des Travaux Publics a fait appel, dans le cadre du marché pour l'entretien local des voiries, à un entrepreneur afin de procéder au remplacement du dispositif ralentisseur.*

*Les travaux exigeant la fermeture complète de la voirie durant quatre jours, le chantier avait été programmé au début du mois d'août. Suite à un problème de fourniture de matériaux chez le sous-traitant, l'intervention a été déplacée à la dernière semaine du mois d'août, soit juste avant la rentrée scolaire.*

*Le sous-traitant est ainsi intervenu le mardi 26 août en fin d'après-midi. Ce n'est que le lendemain matin qu'il a été constaté que les bandes rugueuses n'avaient pas été exécutées à l'identique. Le département des Travaux Publics a directement interpellé l'entrepreneur. Il a également demandé l'avis du CRR (Centre de Recherches*

*Routières) sur ce type de dispositifs ralentisseurs (ancienne et nouvelle configuration) dans le but d'assurer la conformité de la voirie.*

*Il a alors été décidé de procéder au démontage des bandes rugueuses bombées et à leur remplacement par des bandes rugueuses conformes aux recommandations du CRR.*

*Comme entretemps la rentrée des classes avait eu lieu, l'entrepreneur a procédé à l'enlèvement des bandes en béton et a réalisé une réparation provisoire en asphalte pour limiter la durée d'intervention à un jour.*

*La réparation définitive est programmée lors des prochains congés scolaires si les conditions météorologiques la permettent."*

Le Conseil prend connaissance.

---

**E-mail van 07.09.2014 van Mijnheer Christian BOUCQ, Gemeenteraadslid, betreffende de nieuwe verkeersdrempels in de Kerkstraat**

De Raad neemt kennis van de e-mail van Mijnheer Christian BOUCQ, Gemeenteraadslid, betreffende de nieuwe verkeersdrempels in de Kerkstraat.

*Monsieur le bourgmestre, madame l'échevine, messieurs les échevins,*

*Le ralentisseur de la rue de l'église, fait de pavés avant le croisement avec les rues Courte et Leemans devait être réparé, les pavés étaient déchaussés, cela fut donc fait, merci.*

*Il est aujourd'hui composée de quatre barres de pavés successives qui ont un effet trop important, ce n'est plus un "ralentisseur" ni même un "dos d'âne" ou un "gendarme couché" mais un "shaker" ou des "bosses de chameaux" voire un "vibromasseur géant". Hormis peut-être certains véhicules tout-terrains ou de chantier, quelle que soit l'allure du véhicule, les usagers subissent un inconfort exagéré. Non seulement cela produit un dangereux inconfort de conduite, mais les passagers, les objets transportés valsent dans l'habitacle.*

*Ralentir la vitesse c'est bien, encore faut-il que la circulation reste possible.*

*D'un point de vue réglementaire, pouvez-vous dire si les critères concernant la pose de tels dispositif sont bien conformes et non exagérés ( hauteur, longueur, angle et répétition)?*

*D'un point de vue pratique, pourrait-on inclure dans les évaluations pratiques, des tests en situation réelle par un vélo ou une voiture transportant des enfants ou des objets fragiles de tels dispositifs pour en vérifier la praticabilité?*

*Est-il possible de remédier s'il échec à cette situation?*

*Merci*

*Christian Boucq"*

Het College geeft volgend antwoord:

*"Omdat meerdere kasseien van de ribbelmarkering aan het begin van de Kerkstraat ter hoogte van de Kortestraat loskwamen, heeft het departement Openbare Werken, in het kader van de aanbesteding voor het lokale onderhoud van de wegen, aangeklopt bij een aannemer om de verkeersdrempel te vervangen.*

*Daar om de werken uit te voeren de straat vier dagen lang volledig diende te worden afgesloten, werden de werken begin augustus ingepland. Als gevolg van een probleem met de levering van het benodigde materiaal bij een onderaannemer werden de werken verschoven naar de laatste week van augustus, net voor de start van het nieuwe schooljaar.*

*De onderaannemer startte de werken dan ook op dinsdag 26 augustus tegen het eind van de namiddag op. Pas de volgende morgen werd vastgesteld dat de ribbelmarkering*



niet overal op dezelfde manier was uitgevoerd. Het departement Openbare Werken heeft de aannemer hierop ogenblikkelijk aangesproken. Het departement heeft met het oog op de conformiteit van de weg tevens het advies gevraagd van het OCW (Opzoekingscentrum voor de Wegenbouw) rond dit soort van verkeersdrempels (oude en nieuwe configuratie).

Er werd vervolgens beslist om de golvende ribbelmarkering te verwijderen en te vervangen door een ribbelmarkering conform de aanbevelingen van het OCW.

Daar intussen het nieuwe schooljaar was begonnen, heeft de aannemer de betonstroken verwijderd en een voorlopige asfaltoplossing aangebracht om de ingreep te kunnen beperken tot één dag.

De definitieve reparatie is dan ook gepland voor de volgende schoolvakantie; dan toch als de weersomstandigheden dit toelaten."

De Raad neemt kennis.

1 annexe / 1 bijlage

Interpellation ralentisseurs.pdf

---

25.09.2014/A/0019 **Courriel du 07.09.2014 de Monsieur Christian BOUCQ, Conseiller communal, concernant le placement d'aubettes sur la place Schweitzer**

Le Conseil prend connaissance du courriel de Monsieur Christian BOUCQ, Conseiller communal, concernant le placement d'aubettes sur la place Schweitzer.

*"Monsieur le bourgmestre, madame et messieurs les échevins,*

*Nous avons - enfin - pu constater le placement par la STIB des aubettes manquantes sur la place Schweitzer.*

*Nous ne pouvons que nous réjouir de ces réalisations surtout à deux points de vue: l'originalité esthétique, la luminosité et l'absence de publicité polluante et assombrissante.*

*Cependant, en assistant aux travaux et à leur finition, quelques situations sont à tout le moins problématiques en termes de sécurité et de confort.*

*- **Sécurité:** l'aubette située au centre de la place (arrêt 19-20 direction centre ville) cette aubette est composée de deux éléments et il reste, entre les deux éléments un espace sans vitre ni rambarde. Il est donc possible de passer à cet endroit, volontairement ou accidentellement et se retrouver directement sur la chaussée avec tous les risques possibles. Comme suite à ma remarque faite sur place au responsable des travaux, je constate qu'une barrière a été fixée pour condamner ce passage, cela est positif mais étonnant et provisoire.*

*Notons que si le danger est moins criant, la structure des constructions risque d'amener des gens à se blesser sur les tranches de vitres peu visibles à plusieurs endroits ou à trébucher sur les barres de soutien qui sont posées de biais et peuvent surprendre des personnes pressées ou peu attentives.*

*Enfin, les parois de verre sont certes avantageuses pour la lumière, mais pour les personnes mal voyantes ou distraites, une bande horizontale indiquant une paroi de verre serait bienvenue. (notons que cela existe sur les verres des aubettes "classiques")*

*- **Confort:** ces aubettes sont relativement spacieuses et nous pouvons espérer une cadence rapide des transports, mais l'attente sera néanmoins inévitable, or aucun siège n'est installé et - m'a-t-on dit- non prévu. Nombre de personnes dont les plus âgées seront en situation d'inconfort voire en réelle difficulté si aucun siège n'est placé sous le auvent.*

*Une fois encore nous déplorons un manque de rigueur dans la réalisation de travaux sensés garantir une qualité de service public à long terme.*

Pouvez-vous nous dire comment vous comptez faire pour que soient corrigés ces manques et erreurs, avec quelles perspectives et selon quels délais de réalisation?  
Merci de votre réponse,  
Christian Boucq"

Le Collège donne la réponse suivante:

*"Concernant l'espace sans vitre ni rambarde de l'aubette située au centre de la place Schweitzer, la Région est bien consciente du problème. Une barrière en forme de croix de Saint André bloque d'ailleurs cet espace provisoirement dans les parois sur le quai central. Une solution avancée par la Région, en cours d'étude actuellement, sera certainement l'installation d'une plaque de verre pour fermer l'espace.*

*Concernant les risques de chutes ou de blessures sur les tranches de vitre peu visibles, un dispositif de rigidification (attache entre plaques) est actuellement à l'étude. Ces attaches devraient déjà permettre de mieux matérialiser les plaques de verre. Concernant la bande horizontale indiquant une paroi de verre, la Région a transmis notre demande au bureau d'architecte de réalisation d'un marquage sous forme de fines zébrures grisées.*

*Concernant les barres de soutien posées de biais, ce dispositif était prévu dans le permis et c'est d'ailleurs cette spécificité qui donne le caractère exceptionnel aux abris bus de la place Schweitzer. La Région étudie actuellement la pose d'un anneau de couleur autour du poteau à 30 cm du sol pour attirer l'œil.*

*Concernant les sièges, ceux-ci sont en cours de placement."*

Le Conseil prend connaissance.

---

**E-mail van 07.09.2014 van Mijnheer Christian BOUCQ, Gemeenteraadslid, betreffende de plaatsing van wachhuisjes op het Schweitzerplein**

De Raad neemt kennis van de e-mail van Mijnheer Christian BOUCQ, Gemeenteraadslid, betreffende de plaatsing van wachhuisjes op het Schweitzerplein.

*"Monsieur le bourgmestre, madame et messieurs les échevins,  
Nous avons - enfin - pu constater le placement par la STIB des aubettes manquantes sur la place Schweitzer.*

*Nous ne pouvons que nous réjouir de ces réalisations surtout à deux points de vue: l'originalité esthétique, la luminosité et l'absence de publicité polluante et assombrissante.*

*Cependant, en assistant aux travaux et à leur finition, quelques situations sont à tout le moins problématiques en termes de sécurité et de confort.*

*- Sécurité: l'aubette située au centre de la place (arrêt 19-20 direction centre ville) cette aubette est composée de deux éléments et il reste, entre les deux éléments un espace sans vitre ni rambarde. Il est donc possible de passer à cet endroit, volontairement ou accidentellement et se retrouver directement sur la chaussée avec tous les risques possibles. Comme suite à ma remarque faite sur place au responsable des travaux, je constate qu'une barrière a été fixée pour condamner ce passage, cela est positif mais étonnant et provisoire.*

*Notons que si le danger est moins criant, la structure des constructions risque d'amener des gens à se blesser sur les tranches de vitres peu visibles à plusieurs endroits ou à trébucher sur les barres de soutien qui sont posées de biais et peuvent surprendre des personnes pressées ou peu attentives.*

*Enfin, les parois de verre sont certes avantageuses pour la lumière, mais pour les personnes mal voyantes ou distraites, une bande horizontale indiquant une paroi de verre serait bienvenue. (notons que cela existe sur les verres des aubettes "classiques")*



- **Confort:** ces aubettes sont relativement spacieuses et nous pouvons espérer une cadence rapide des transports, mais l'attente sera néanmoins inévitable, or aucun siège n'est installé et - m'a-t-on dit- non prévu. Nombre de personnes dont les plus âgées seront en situation d'inconfort voire en réelle difficulté si aucun siège n'est placé sous le auvent.

Une fois encore nous déplorons un manque de rigueur dans la réalisation de travaux sensés garantir une qualité de service public à long terme.

Pouvez-vous nous dire comment vous comptez faire pour que soient corrigés ces manques et erreurs, avec quelles perspectives et selon quels délais de réalisation?

Merci de votre réponse,  
Christian Boucq"

Het College geeft volgend antwoord:

"Wat betreft het gedeelte zonder glas, noch reling van het wachthuisje centraal op het Schweitzerplein, moet worden gesteld dat het Gewest zich wel degelijk bewust is van het probleem. Een afbakening in de vorm van een Sint-Andreaskruis sluit overigens die voorlopige ruimte in de wanden van de centrale op- en afstapkade af. Een door het Gewest voorgestelde oplossing, die momenteel wordt onderzocht, omvat wellicht de plaatsing van een glasplaat om de ruimte af te sluiten.

Wat betreft het risico op vallen of oplopen van letsels aan de zijkanten van de weinig zichtbare glaspartijen, moet worden gesteld dat momenteel de plaatsing van verstevigingselementen (soort van klemmen tussen de platen) wordt onderzocht. Met die klemmen zouden ook de glaspartijen beter moeten kunnen worden onderscheiden. Wat betreft de horizontale strook die op de aanwezigheid van een glazen wand duidt, kan worden gesteld dat het Gewest onze vraag heeft overgemaakt aan het architectenbureau om een markering uit te werken met een fijn, grijskleurig streepjesmotief.

Wat betreft de schuin geplaatste steunen; die afwerking was in de oorspronkelijke vergunning gepland en geeft precies dat bijzondere aspect aan de wachthuisjes op het Schweitzerplein. Het Gewest onderzoekt momenteel de mogelijkheid om een kleurenband aan te brengen rond de paal op 30 cm van de grond om hierop de aandacht te vestigen.

Wat betreft de zitbanken; die worden momenteel geplaatst. "

De Raad neemt kennis.

1 annexe / 1 bijlage  
Interpellation aubettes.pdf

---

25.09.2014/A/0020 **Courriel du 07.09.2014 de Monsieur Christian BOUCQ, Conseiller communal, concernant l'élaboration d'un projet pour la nouvelle école ouverte sur le territoire de la Commune de Berchem-Sainte-Agathe**

Le Conseil prend connaissance du courriel de Monsieur Christian BOUCQ, Conseiller communal, concernant l'élaboration d'un projet pour la nouvelle école ouverte sur le territoire de la Commune de Berchem-Sainte-Agathe.

"Monsieur le bourgmestre, madame l'échevine et messieurs les échevins.

Comme chacun, nous sommes enthousiaste devant la réalisation d'une nouvelle école dans la commune.

Une école n'étant évidemment pas seulement une construction mais un espace pédagogique et un lieu de vie pour plusieurs générations il convient d'inscrire ces

*intentions dans un projet d'établissement.*

*La commune a ainsi des possibilités d'intensifier certains aspects pour garantir l'adéquation du projet avec les aspirations et les évolutions de nos sociétés.*

*Un de ces principes d'accueil des personnes souffrant de handicaps fait partie des attentions dictées par le collège, prolongée dans des temps d'accueil extra scolaire élargis proposée par notre collègue Katia Vandenbroucke et que vous avez soutenu positivement.*

*Nous souhaitons proposer au Collège d'avancer encore dans un tel travail d'inclusion de l'école dans la ville et la commune au travers l'élargissement du processus d'élaboration du projet d'établissement.*

*Quelle école voulons nous pour les générations futures, avec quelles places pour les technologies en évolution rapide, avec quelles modalités d'apprentissages linguistiques, en développant quels échanges culturels avec le quartier, la commune et la ville, etc. sont autant de questions pour lesquelles des réponses sont certainement déjà élaborées mais qui, à l'occasion assez exceptionnelle de l'ouverture d'une toute nouvelle école pourraient être intensifiées et élargies encore pour faire de cette une école communale en complicité étroite avec ses habitant-e-s.*

*Nous vous suggérons ainsi de mettre en place un processus ouvert de réflexion-participation pour préparer ce projet avec les différentes composantes de la commune et d'ajouter aux acteurs évidemment concernés, d'autres personnes ou groupes comme les voisins ou toute personne ayant à coeur l'avenir de notre commune, la vision d'une école la plus ouverte possible aux réalités de son quartier, de sa ville et de la vie.*

*Un tel processus mériterait d'être mis en oeuvre rapidement et, comme d'autres ici et dans la commune, nous sommes évidemment à votre disposition pour travailler avec vous la mise en place d'activités en ce sens.*

*En vous remerciant pour votre attention*

*Christian Boucq."*

Le Collège donne la réponse suivante:

*"Lors de l'ouverture d'une nouvelle école, un pouvoir organisateur se doit d'inscrire ses intentions dans un projet d'établissement, d'autant plus que, si comme la nôtre, nous avons l'ambition d'y prévoir un projet d'inclusion d'enfants porteurs d'un handicap.*

*Si nous partageons le souci de permettre aux différents acteurs constituant l'environnement de l'école d'intervenir, nous souhaitons tout d'abord faire un premier tour de table avec des professionnels de l'enseignement et plus particulièrement avec ceux qui ont déjà la pratique de l'inclusion afin d'établir un cadre à notre travail.*

*Plusieurs réunions ont déjà eu lieu à ce sujet avec le Conseil de l'Enseignement de Communes et des Provinces, dont nous faisons partie, qui a justement pour mission de nous aider dans une telle tâche. D'autres réunions à ce sujet sont également planifiées. Avec le temps, les principaux acteurs que sont les enseignants, les parents, les acteurs culturels locaux, via par exemple, le conseil de participation, pourront apporter leurs contributions à l'évolution du projet. Une communication au quartier peut s'envisager par la suite et des rencontres lors de journées portes-ouvertes."*

Le Conseil prend connaissance.

---

**E-mail van 07.09.2014 van Mijnheer Christian BOUCQ, Gemeenteraadslid, betreffende het opstellen van een project voor de nieuw te openen school op het grondgebied van de Gemeente Sint-Agatha-Berchem**

De Raad neemt kennis van de e-mail van Mijnheer Christian BOUCQ, Gemeenteraadslid, betreffende het opstellen van een project voor de nieuw te openen



school op het grondgebied van de Gemeente Sint-Agatha-Berchem.

*"Monsieur le bourgmestre, madame l'échevine et messieurs les échevins.*

*Comme chacun, nous sommes enthousiaste devant la réalisation d'une nouvelle école dans la commune.*

*Une école n'étant évidemment pas seulement une construction mais un espace pédagogique et un lieu de vie pour plusieurs générations il convient d'inscrire ces intentions dans un projet d'établissement.*

*La commune a ainsi des possibilités d'intensifier certains aspects pour garantir l'adéquation du projet avec les aspirations et les évolutions de nos sociétés.*

*Un de ces principes d'accueil des personnes souffrant de handicaps fait partie des attentions dictées par le collège, prolongée dans des temps d'accueil extra scolaire élargis proposée par notre collègue Katia Vandenbroucke et que vous avez soutenu positivement.*

*Nous souhaitons proposer au Collège d'avancer encore dans un tel travail d'inclusion de l'école dans la ville et la commune au travers l'élargissement du processus d'élaboration du projet d'établissement.*

*Quelle école voulons nous pour les générations futures, avec quelles places pour les technologies en évolution rapide, avec quelles modalités d'apprentissages linguistiques, en développant quels échanges culturels avec le quartier, la commune et la ville, etc. sont autant de questions pour lesquelles des réponses sont certainement déjà élaborées mais qui, à l'occasion assez exceptionnelle de l'ouverture d'une toute nouvelle école pourraient être intensifiées et élargies encore pour faire de cette une école communale en complicité étroite avec ses habitant-e-s.*

*Nous vous suggérons ainsi de mettre en place un processus ouvert de réflexion-participation pour préparer ce projet avec les différentes composantes de la commune et d'ajouter aux acteurs évidemment concernés, d'autres personnes ou groupes comme les voisins ou toute personne ayant à coeur l'avenir de notre commune, la vision d'une école la plus ouverte possible aux réalités de son quartier, de sa ville et de la vie.*

*Un tel processus mériterait d'être mis en oeuvre rapidement et, comme d'autres ici et dans la commune, nous sommes évidemment à votre disposition pour travailler avec vous la mise en place d'activités en ce sens.*

*En vous remerciant pour votre attention*

*Christian Boucq."*

Het College geeft volgend antwoord:

*"Bij het openen van een nieuwe school is de inrichtende macht verplicht haar doelen in een project neer te schrijven en zeker wanneer, zoals bij ons, de ambitie aanwezig is om een project uit te werken waarbij ook kinderen met een handicap worden geïntegreerd.*

*Het spreekt voor zich dat we de verschillende spelers uit de omgeving van de school bij dit project willen betrekken, maar we willen ook in eerste instantie van gedachten wisselen met professionals uit de onderwijswereld en meer in het bijzonder met professionals die al ervaring hebben met de integratie van kinderen met een handicap om op die manier een kader te schetsen waarbinnen we effectief kunnen werken.*

*In het licht van dit gegeven werden al meerdere vergaderingen opgezet met de 'Conseil de l'Enseignement des Communes et des Provinces' (Raad voor Provinciaal en Gemeentelijk Onderwijs van de Franstalige Gemeenschap) waar we toe behoren en die precies tot taak heeft ons bij de uitvoering van dergelijke opdracht te ondersteunen. Er staan overigens nog heel wat andere vergaderingen ter zake op de agenda.*

*Met de tijd worden ook de belangrijkste spelers, zijnde de leerkrachten, de ouders, het lokale verenigingsleven, etc. om hun advies gevraagd via bijvoorbeeld de participatieraad. Vervolgens kan ook worden overwogen om de wijk te informeren en*

*om meer directe contacten op te zetten via bijvoorbeeld opendeurdagen."*

De Raad neemt kennis.

*1 annexe / 1 bijlage  
Interpellation école.pdf*

---

25.09.2014/A/0021 **Courriel du 19.09.2014 de Monsieur Nicolas STASSEN, Conseiller communal, concernant le nouveau règlement d'attribution des logements**

Le Conseil prend connaissance du courriel de Monsieur Nicolas STASSEN, Conseiller communal, concernant le nouveau règlement d'attribution des logements.

*"Depuis le 1er juillet 2014, le code bruxellois du logement impose un nouveau règlement d'attribution à soumettre au conseil communal.*

*Le conseil doit, à cette occasion, se prononcer sur la composition d'une commission d'attribution.*

*Le travail de la majorité est facilité par un arrêté gouvernemental bruxellois qui donne un modèle de règlement.*

*Quand la majorité compte-t-elle soumettre à notre conseil ce règlement?*

*Quels seront les principes de composition de la commission d'attribution?*

*Des logements communaux ont-ils été attribués depuis le 1er juillet 2014 c'est-à-dire sans respecter les nouvelles règles d'attribution?"*

Le Collège donne la réponse suivante:

*"Concernant le nouveau règlement d'attribution à soumettre au Conseil communal imposé par le code bruxellois du logement en vigueur depuis le 1er juillet 2014, celui-ci est prêt et sera soumis, après traduction, au Conseil communal de novembre 2014.*

*Concernant les principes de composition de la commission d'attribution, celle-ci doit encore être précisée par le Collège. Notons toutefois que si le code du logement précise que la Commission d'attribution indépendante est créée par le Conseil communal, aucun de ses membres ne peut exercer un mandat politique.*

*La commission est composée de fonctionnaires communaux et du CPAS, d'experts en logement, de représentant de SISF et de membres du secteur associatif actif dans la Commune. Cela ne concernera, dans le meilleur des cas, que l'attribution de 1 à 2 logements par an.*

*Concernant les attributions de logement depuis le 1er juillet 2014, le dernier logement attribué l'a été, suite au décès d'un locataire, par décision du Collège du 27 mai 2014 et selon une série de critères tout à fait objectifs."*

Le Conseil prend connaissance.

---

**E-mail van 19.09.2014 van Mijnheer Nicolas STASSEN, Gemeenteraadslid, betreffende het nieuw reglement voor de toekenning van woningen**

De Raad neemt kennis van de e-mail van Mijnheer Nicolas STASSEN, Gemeenteraadslid, betreffende het nieuw reglement voor de toekenning van woningen.

*"Depuis le 1er juillet 2014, le code bruxellois du logement impose un nouveau règlement d'attribution à soumettre au conseil communal.*

*Le conseil doit, à cette occasion, se prononcer sur la composition d'une commission d'attribution.*



*Le travail de la majorité est facilité par un arrêté gouvernemental bruxellois qui donne un modèle de règlement.*

*Quand la majorité compte-t-elle soumettre à notre conseil ce règlement?*

*Quels seront les principes de composition de la commission d'attribution?*

*Des logements communaux ont-ils été attribués depuis le 1er juillet 2014 c'est-à-dire sans respecter les nouvelles règles d'attribution?"*

Het College geeft volgend antwoord:

*"Wat betreft het nieuwe reglement voor de toekenning van een woning, dat conform de Brusselse Huisvestingscode die sinds 1 juli 2014 van kracht is, aan de Gemeenteraad moet worden voorgelegd, kan worden gesteld dat dit reglement klaar is en dat het na vertaling in november aan de Gemeenteraad wordt voorgelegd.*

*Wat betreft de principes die voor de samenstelling van de toekenningscommissie moeten worden gehanteerd, moet worden gesteld dat die nog door het College moeten worden uitgewerkt. Opgemerkt dient echter te worden dat hoewel de Huisvestingscode stelt dat de onafhankelijke Toekenningscommissie door de Gemeenteraad wordt aangewezen, er geen enkel lid met een politiek mandaat mag in zetelen.*

*De commissie wordt samengesteld uit ambtenaren van de Gemeente en het OCMW, uit huisvestingsdeskundigen, uit afgevaardigden van de OVM's en uit leden van het verenigingsleven die actief zijn in de Gemeente. Het gaat hier om de toewijzing van, in het beste geval, 1 tot 2 woningen per jaar.*

*Wat betreft de toekenning van woningen sinds 1 juli 2014 dient te worden gesteld dat de laatst toegekende woning, als gevolg van het overlijden van een huurder, werd toegewezen bij beslissing van het College op dinsdag 27 mei 2014 volgens een hele rist uitermate objectieve criteria."*

De Raad neemt kennis.

*1 annexe / 1 bijlage*

*Interpellation Stassen nouveau règlement d'attribution des logements.pdf*

---

25.09.2014/A/0022 **Courriel du 19.09.2014 de Monsieur Nicolas STASSEN, Conseiller communal, concernant la liste des logements inoccupés**

Le Conseil prend connaissance du courriel de Monsieur Nicolas STASSEN, Conseiller communal, concernant la liste des logements inoccupés.

*"La commune était tenue de transmettre, le 1er juillet au plus tard, à la Région la liste des logements inoccupés présents sur le territoire. Cela a-t-il été fait?*

*Combien de logements inoccupés existent-ils sur notre territoire?*

*Quelles initiatives prenez-vous pour mettre un terme à ces situations d'inoccupation?*

*On comprendrait mal en effet que l'administration engage une procédure de revalorisation cadastrale des immeubles situés sur le territoire communal mais qu'elle laisse tranquille les propriétaires de logements inoccupés."*

Le Collège donne la réponse suivante:

*"Concernant la liste des logements inoccupés présents sur le territoire de la Commune à fournir annuellement à la Région, la Commune ne l'a pas transmise pour la simple raison qu'il est impossible de fournir un recensement complet systématique annuel. Il s'agit en effet d'une donnée qui évolue au jour le jour.*

*Les logements inoccupés de longue date sont le plus souvent identifiés au cas par cas.*

*Ces constats se font de manière ponctuelle et non administrative (le registre de la population étant en perpétuelle mutation).*

*Concernant le nombre de logement inoccupés, une dizaine de logements par an sont identifiés. Parmi ceux-ci, certains servent de seconde résidence mais la proportion est faible. La taxe sur la seconde résidence est alors appliquée. Les autres logements ainsi identifiés sont généralement des logements en cours de rénovation.*

*Concernant les initiatives pour mettre un terme à ces situations d'inoccupation, lorsqu'un logement est identifié comme étant inoccupé, celui-ci fait l'objet d'une taxation selon la taxe sur les immeubles inoccupés. Cet immeuble pourra également faire l'objet d'un arrêté du Bourgmestre si la situation d'inoccupation constitue un risque pour la sécurité publique.*

*Vous noterez ainsi que nous ne laissons donc pas ces propriétaires 'impunis' et que la procédure en cours au niveau du cadastre n'empêche certainement pas de poursuivre les propriétaires des logements inoccupés. C'est d'ailleurs le cas depuis de nombreuses années."*

Le Conseil prend connaissance.

---

**E-mail van 19.09.2014 van Mijnheer Nicolas STASSEN, Gemeenteraadslid, betreffende de lijst van onbezette woningen**

De Raad neemt kennis van de e-mail van Mijnheer Nicolas STASSEN, Gemeenteraadslid, betreffende de lijst van onbezette woningen.

*"La commune était tenue de transmettre, le 1er juillet au plus tard, à la Région la liste des logements inoccupés présents sur le territoire. Cela a-t-il été fait?*

*Combien de logements inoccupés existent-ils sur notre territoire?*

*Quelles initiatives prenez-vous pour mettre un terme à ces situations d'inoccupation?*

*On comprendrait mal en effet que l'administration engage une procédure de revalorisation cadastrale des immeubles situés sur le territoire communal mais qu'elle laisse tranquille les propriétaires de logements inoccupés."*

Het College geeft volgend antwoord:

*"Wat betreft de inventaris van de leegstaande woningen op het grondgebied van de Gemeente die jaarlijks aan het Gewest moet worden overgemaakt, dient te worden gesteld dat dit niet is gebeurd om de eenvoudige reden dat het onmogelijk is om jaarlijks systematisch een volledig overzicht samen te stellen. Het gaat hier immers om een gegeven dat evolueert met de dag.*

*Langdurig leegstaande woningen worden over het algemeen geval per geval geïdentificeerd. Dergelijke vaststellingen gebeuren punctueel en niet administratief (ook de samenstelling van het bevolkingsregister verandert om de haverklap).*

*Wat betreft het aantal leegstaande woningen: jaarlijks worden een tiental woningen op die manier geïdentificeerd. Een aantal van die woningen wordt ook als tweede verblijf gebruikt, maar dat is slechts een kleine minderheid. In die gevallen wordt de belasting op de tweede verblijfplaats toegepast. Aan de overige aldus geïdentificeerde woningen worden over het algemeen renovatiewerken uitgevoerd.*

*Wat betreft de initiatieven om een einde te stellen aan de toestand van leegstaande woningen: wanneer een woning wordt geïdentificeerd als een leegstaande woning, wordt de woning belast volgens de regelgeving met betrekking tot de belasting op leegstaande gebouwen. Het gebouw kan tevens het voorwerp uitmaken van een besluit van de Burgemeester wanneer de leegstand een risico voor de openbare veiligheid inhoudt.*

*U merkt dus dat we dergelijke eigenaars niet 'onbestraft' laten en dat de lopende*



*procedure bij het kadaster ons geenszins belet om de eigenaars van leegstaande woningen te vervolgen. Dat is overigens al zo sinds vele jaren."*

De Raad neemt kennis.

*1 annexe / 1 bijlage*

*Interpellation Stassen list des logements inoccupés.pdf*

---

**25.09.2014/A/0023 Courriel du 19.09.2014 de Monsieur Nicolas STASSEN, Conseiller communal, concernant la revalorisation du revenu cadastral**

Le Conseil prend connaissance du courriel de Monsieur Nicolas STASSEN, Conseiller communal, concernant la revalorisation du revenu cadastral.

*"L'administration communale a interpellé de nombreux propriétaires dont le revenu cadastral ne semble pas correspondre au degré de confort réel des immeubles qu'ils possèdent.*

*Je souhaite avoir des informations sur l'ampleur de cette opération.*

*Combien de propriétaires et d'immeubles sont concernés et, parmi eux, combien de propriétaires berchemois occupant leur propre immeuble sont visés?*

*Quel est la hausse de recettes attendue par la commune de cette opération et dans quel délai escomptez-vous cette hausse?"*

Le Collège donne la réponse suivante:

*"Concernant le nombre d'immeubles dont le revenu cadastral ne correspond pas au degré de confort réel, 858 immeubles en confort 0 (c'est à dire sans salle de bain ni chauffage central) ont été identifiés, (dont 179 logements de la Cité Moderne), 373 en confort 1 (présence d'une salle de bain) et 77 en confort 2 (présence de chauffage central).*

*Il est à noter que cette identification s'est faite sans distinction du fait qu'il s'agisse de propriétaires occupants ou non de l'immeuble.*

*Concernant la recette attendue, pour ce qui est du contrôle du niveau 0, la recette communale complémentaire annuelle est estimée à €200.000,00. Attention toutefois qu'il ne s'agit que d'une simulation sur base des données collectées à ce jour.*

*Concernant les délais, le contrôle des confort 0 se fait actuellement par lot d'une 50aine de bien. La collecte de l'ensemble des données sera terminée en janvier 2016. Ces données seront par la suite transmises au Ministère des Finances qui annonce déjà qu'il leur faudra plusieurs années pour les encoder, mais sans en préciser les délais.*

*Nous ferons le nécessaire pour que la Région reprenne cet outil rapidement car il en va de la bonne et équitable récolte de l'impôt."*

*Le rapport complet sur l'opération a été transmis à chaque Conseiller.*

Le Conseil prend connaissance.

---

**E-mail van 19.09.2014 van Mijnheer Nicolas STASSEN, Gemeenteraadslid, betreffende de opwaardering van het kadastraal inkomen**

De Raad neemt kennis van de e-mail van Mijnheer Nicolas STASSEN, Gemeenteraadslid, betreffende de opwaardering van het kadastraal inkomen.

*"L'administration communale a interpellé de nombreux propriétaires dont le revenu cadastral ne semble pas correspondre au degré de confort réel des immeubles qu'ils possèdent.*

*Je souhaite avoir des informations sur l'ampleur de cette opération.*

*Combien de propriétaires et d'immeubles sont concernés et, parmi eux, combien de propriétaires berchemois occupant leur propre immeuble sont visés?*

*Quel est la hausse de recettes attendue par la commune de cette opération et dans quel délai escomptez-vous cette hausse?"*

Het College geeft volgend antwoord:

*"Wat betreft het aantal gebouwen waarvan het kadastraal inkomen niet overeenstemt met het werkelijke comfortniveau, dient er te worden gesteld dat er in de Gemeente 858 gebouwen met comfort 0 (dat betekent zonder badkamer en zonder centrale verwarming) werden geïdentificeerd, (waarvan 179 woningen in de Moderne Wijk), 373 met comfort 1 (dus met badkamer) en 77 met comfort 2 (dus met centrale verwarming).*

*Er dient te worden opgemerkt dat deze identificatie gebeurde zonder onderscheid tussen gebouwen die al dan niet werden bewoond door de eigenaar.*

*Wat betreft de verwachte inkomsten: de jaarlijkse bijkomende inkomsten voor de gemeente met betrekking tot de controle van niveau 0 worden geraamd op €200.000,00. Er dient echter ook op te worden gewezen dat het hier om een simulatie gaat op basis van gegevens die momenteel werden verzameld.*

*Wat betreft de termijnen, de controle met betrekking tot comfort 0 gebeurt momenteel per lot van een vijftigtal panden. Het verzamelen van de gegevens moet zijn afgerond tegen januari 2016. Vervolgens worden die gegevens overgemaakt aan het Ministerie van Financiën dat nu al stelt dat het meerdere jaren nodig heeft om ze in te voeren, maar zonder daar een precieze termijn op te plakken.*

*We zullen het nodige doen opdat het Gewest dit instrument zo snel mogelijk kan overnemen daar het hier gaat om de correcte en billijke inning van belastingen."*

*Het volledige verslag rond deze actie werd overhandigd aan ieder Raadslid.*

De Raad neemt kennis.

*1 annexe / 1 bijlage*

*Interpellation Stassen revalorisation du revenu cadastral.pdf*

Levée de la séance à 21:58  
Opheffing van de zitting om 21:58

Par ordonnance / In opdracht :

Le Secrétaire communal,  
De Gemeentesecretaris,

Philippe Rossignol

Le Bourgmestre-Président,  
De Burgemeester-Voorzitter,

Joël Riguelle